

292 der Beilagen zu den Stenographischen Protokollen des Nationalrates XVIII. GP

Nachdruck vom 18. 12. 1991

Regierungsvorlage

Vereinbarte Niederschrift mit den EG samt Anhängen, Noten an den Generaldirektor des GATT betreffend den Abschluß der Verhandlungen gemäß GATT-Artikel XXVIII mit Ungarn, der ČSFR und der Türkei jeweils samt Anhang sowie Abkommen mit den Vereinigten Staaten von Amerika samt Anhängen und Tabelle und Note an den Generaldirektor des GATT betreffend den Abschluß der Verhandlungen gemäß GATT-Artikel XXVIII mit den Vereinigten Staaten von Amerika samt Anhang

GATT; Abschluß von Kündigungsverhandlungen gemäß Art. XXVIII des GATT; Vereinbarte Niederschrift mit den EG samt Anhängen, Noten an den Generaldirektor des GATT betreffend Ungarn, die ČSFR und die Türkei jeweils samt Anhang sowie Abkommen mit den Vereinigten Staaten von Amerika samt Anhängen und Tabelle und Note an den Generaldirektor des GATT betreffend Vereinigte Staaten von Amerika samt Anhang

Vereinbarte Niederschrift

1. Die Delegation Österreichs und die Delegation der Kommission der Europäischen Gemeinschaften haben ihre Verhandlungen gemäß Artikel XXVIII des GATT hinsichtlich der Abänderung oder Zurücknahme von Zollzugeständnissen der Liste XXXII — Österreich mit folgenden Vereinbarungen abgeschlossen:

- a) Verhandlungen betreffend die Liste XXXII — Österreich (Anhang I);
- b) Abkommen in Form von Notenwechsellern zur Abänderung und Ergänzung des Notenwechsels vom 21. Juli 1972, zuletzt geändert durch den Notenwechsel vom 14. Juli 1986 (Anhang II);
- c) Notenwechsel betreffend die Vereinbarung über die Rücknahme des GATT-Vertragszollsatzes für Schokolade (Anhang III).

2. Sie sind übereingekommen, diese Vereinbarungen ihren jeweiligen Behörden zur Genehmigung vorzulegen.

Für die Delegation Österreichs:
Margund Belke

Für die Delegation der Kommission der Europäischen Gemeinschaften:
Mogens Marcussen

An den
Generaldirektor des
Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens
Genf

VERHANDLUNGEN ÜBER DIE LISTE XXXII — ÖSTERREICH

Die Delegationen Österreichs und der Kommission der Europäischen Gemeinschaften haben ihre Verhandlungen gemäß Artikel XXVIII hinsichtlich der Abänderung oder Zurücknahme von Zollzugeständnissen der Liste XXXII — Österreich, laut dem abgeschlossenen Bericht, abgeschlossen.

Für die Republik Österreich:
Margund Belke
(unter dem Vorbehalt der Ratifikation)
Für die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft:
Mogens Marcussen

ANHANG

Ergebnisse der Verhandlungen gemäß Artikel XXVIII zur Zurücknahme von
Zollzugeständnissen in der Liste XXXII

ÄNDERUNGEN IN DER LISTE XXXII — ÖSTERREICH**A. Zollzugeständnisse, die zurückgezogen werden**

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind, in % des Wertes bzw. in Schilling für 100 kg
a) In der Nomenklatur des Zollrates		
07.05	Hülsenfrüchte, trocken und ausgelöst, auch geschält oder gebrochen: aus A - Bohnen, auch Pferdebohnen, weder ge- schält noch gebrochen	21,—
	B - Erbsen: 1 - ganz: b - andere	56,—
15.07	Pflanzliche fette Öle, flüssig oder fest, roh, gereinigt oder raffiniert: C - andere: aus 2 - sonstige: a - Sojabohnenöl und Baumwollsa- menöl; Erdnußöl, Kokosöl, Palmöl und Palmkernöl, gerei- nigt	12%
15.07 aus Anmer- kung 1	Sojabohnenöl und Baumwollsaamenöl, in Einzelpak- kungen, die 5 kg oder weniger enthalten, unterlie- gen einem Zuschlag von 50% des allgemeinen Zollsatzes der Nummer 15.07 C 2.	
15.13	A - Margarine	315,—
aus 18.06	Schokolade	32% mindestens S 460,— für 100 kg
20.04	Früchte, Fruchtschalen, Pflanzen und Pflanzenteile, mit Zucker überzogen (durch Eintauchen, Glasieren oder Kandieren): A - Schalen von Südfrüchten, kandiert	530,—
	B - andere	580,—
20.05	aus B - Konfitüren, Gelees und Marmeladen, mit Zuckerzusatz	30%
92.11	Sprechmaschinen, Diktiermaschinen und andere Tonaufnahme- oder Tonwiedergabegeräte, ein- schließlich Plattenspieler, Tonband- und Tondraht- geräte, auch mit Tonabnehmer; Bild- und Tonauf- nahmegeräte oder Bild- und Tonwiedergabegeräte für das Fernsehen: aus B - Videomagnetbandgeräte zur Bild- und Tonaufzeichnung oder -wiedergabe	10%

292 der Beilagen

3

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind, in % des Wertes bzw. in Schilling für 100 kg
b) In der Nomenklatur des „HS“		
0713 --	Getrocknete Hülsenfrüchte, ausgelöst, auch geschält oder zerkleinert:	
10 -	Erbsen (<i>Pisum sativum</i>):	
	A - ganz	56,—
(30) -	Bohnen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):	
31 - -	Bohnen der Art <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper oder <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek:	
	A - ganz	21,—
32 - -	Adzukibohne (<i>Phaseolus angularis</i> oder <i>Vigna angularis</i>):	
	A - ganz	21,—
33 - -	Gartenbohnen (<i>Phaseolus vulgaris</i>):	
	A - ganz	21,—
39 - -	sonstige:	
	A - ganz	21,—
50 -	Saubohnen (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>), Pferdebohnen (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i>) und Ackerbohnen (<i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>):	
	A - ganz	21,—
1507 --	Sojaöl sowie dessen Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert:	
10 -	rohes Öl, auch entschleimt:	
	B - anders:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	19,5%
	2 - sonstige	12%
90 -	andere:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	19,5%
	b - anders	12%
1508 --	Erdnußöl sowie dessen Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert:	
90 -	andere:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger:	
	1 - rein	12% + ZS
	b - anders	
	1 - rein	12%
1511 --	Palmöl sowie dessen Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert:	

2

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind, in % des Wertes bzw. in Schilling für 100 kg
90	- andere:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger:	
	1 - rein	12% + ZS
	b - anders:	
	1 - rein	12%
1512	-- Sonnenblumenöl, Safloröl und Baumwollamenöl sowie deren Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert:	
(20)	- Baumwollamenöl sowie dessen Fraktionen:	
21	-- rohes Öl, auch ohne Gossypol:	
	B - anders:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger ..	19,5%
	2 - sonstige	12%
29	-- sonstige:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließun- gen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	19,5%
	b - anders	12%
1513	-- Kokosöl (Kopraöl), Palmkernöl und Babassuöl sowie deren Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert:	
(10)	- Kokosöl (Kopraöl) sowie dessen Fraktionen:	
19	-- sonstige:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließun- gen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger:	
	1 - rein	12% + ZS
	b - anders:	
	1 - rein	12%
(20)	- Palmkernöl und Babassuöl sowie deren Fraktio- nen:	
29	-- sonstige:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließun- gen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger:	
	1 - rein	12% + ZS
	b - anders:	
	1 - rein	12%

292 der Beilagen

5

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind, in % des Wertes bzw. in Schilling für 100 kg
1516 --	Tierische oder pflanzliche Fette und Öle sowie deren Fraktionen, ganz oder teilweise hydriert, umgeestert, rückgeestert oder elaidiniert, auch raffiniert, aber nicht weiter zubereitet:	
20	- pflanzliche Fette und Öle sowie deren Fraktionen:	
	B - rückgeestert:	
	4 - sonstige:	
	b - anders:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger:	
	a - Sojaöl und Baumwollsaamenöl	12% + ZS
	2 - sonstige:	
	a - Sojaöl und Baumwollsaamenöl	12%
1517 --	Margarine; genießbare Mischungen oder Zubereitungen von tierischen oder pflanzlichen Fetten oder Ölen oder von Fraktionen verschiedener Fette oder Öle dieses Kapitels, ausgenommen genießbare Fette oder Öle sowie deren Fraktionen der Nummer 1516:	
10	- Margarine, ausgenommen flüssige	315,—
1806 --	Schokolade und andere kakohaltige Nahrungsmittelzubereitungen:	
20	- andere Zubereitungen, in Form von Blöcken oder Tafeln, mit einem Gewicht von mehr als 2 kg, sowie als Flüssigkeit, Paste, Pulver, Granulat oder in ähnlichen Formen, in Behältnissen oder unmittelbaren Umschließungen, mit einem Inhalt von mehr als 2 kg:	
	A - Schokolade	32% mindestens 460,—
(30)	- andere, in Blöcken, Tafeln, Rippen oder Riegeln:	
31	- - gefüllt:	
	A - Schokolade	32% mindestens 460,—
32	- - nicht gefüllt:	
	A - Schokolade	32% mindestens 460,—
90	- andere:	
	A - Schokolade	32% mindestens 460,—

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind, in % des Wertes bzw. in Schilling für 100 kg
2006 00	Früchte, Fruchtschalen und andere Pflanzenteile, mit Zucker haltbar gemacht (durchtränkt, glaciert oder kandiert)	530,—
2007 --	Konfitüren, Fruchtgelees, Marmeladen, Fruchtmus und Fruchtpasten, durch Kochen hergestellt, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln:	
10	- homogenisierte Zubereitungen:	
	A - mit Zusatz von Zucker	30%
(90)	- andere:	
91	- - von Zitrusfrüchten:	
	A - Konfitüren, Fruchtgelees und Marmeladen:	
	1 - mit Zusatz von Zucker	30%
99	- - sonstige:	
	B - Konfitüren, Fruchtgelees und Marmeladen:	
	1 - mit Zusatz von Zucker	30%
8521 --	Videogeräte zur Bild- und Tonaufzeichnung oder -wiedergabe, ausgenommen solche mit Videosignalempfangsteil (Tuner) in einem gemeinsamen Gehäuse kombiniert:	
10	- Magnetbandgeräte	10%
8528 --	Fernsehempfangsgeräte (einschließlich Videomonitoren und Videoprojektoren), auch in einem gemeinsamen Gehäuse mit einem Rundfunkempfangsgerät oder einem Videogerät zur Bild- und Tonaufzeichnung oder -wiedergabe kombiniert:	
10	- für mehrfarbiges Bild	
	A - Videogeräte mit Videoempfangsteil (Tuner) in einem gemeinsamen Gehäuse kombiniert .	10%

B. Gebundene Zollsätze, die erhöht werden

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind	Zollsätze, die gebunden werden, in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
—	—	—	—

292 der Beilagen

7

C. Senkung oder Änderung von Zollsätzen, die in der bestehenden Liste gebunden sind

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
in der Nomenklatur des „HS“		
1604 --	Fische, zubereitet oder haltbar gemacht; Kaviar und Kaviarersatz aus Fischeiern:	
(10) -	Fische, ganz oder in Stücken, aber nicht fein zerkleinert:	
11 - -	Lachse:	
	B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	500,—
	2 - sonstige	500,—
12 - -	Heringfische:	
	B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	500,—
	3 - sonstige	500,—
13 - -	Sardinen oder Pilcharde, Sardinellen, Sprotten oder Brislinge:	
	B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	500,—
	3 - sonstige	500,—
14 - -	Thunfische, Skipjack oder Streifenbauch-Bonito und Atlantischer Bonito (sarda sarda):	
	B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	500,—
	3 - sonstige	500,—
15 - -	Makrelen:	
	B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	500,—
	3 - sonstige	500,—
16 - -	Sardellen:	
	B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	500,—
	3 - sonstige	500,—
19 - -	sonstige:	
	B - anders:	
	1 - Aale, in Fässern oder ähnlichen Umschließungen	260,—
	2 - paniert und gefroren	500,—
	4 - sonstige	500,—
20 -	Fische, anders zubereitet oder haltbar gemacht:	
	B - andere:	
	1 - Aale, in Fässern oder ähnlichen Umschließungen	260,—
	2 - paniert und gefroren	500,—
	4 - sonstige	500,—

Wien, den 4. Juli 1988

Herr!

Ich beziehe mich auf die Notenwechsel vom 21. Juli 1972, vom 21. Oktober 1981, vom 12. Januar 1983 und vom 14. Juli 1986 zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und Österreich sowie auf die Verhandlungen, die zwischen den beiden Vertragsparteien stattgefunden haben, um im Anschluß an die

Kündigung bestimmter Vertragszölle aus der GATT-Liste XXXII — Österreich die genannten Abkommen anzupassen und im Geist von Artikel 15 des Freihandelsabkommens EWG-Österreich die Handelsregelung für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse festzulegen.

Hiermit bestätige ich, daß bei diesen Verhandlungen folgende Ergebnisse erzielt worden sind:

Die Republik Österreich gewährt der Gemeinschaft einseitig ab dem Inkrafttreten der Rücknahme der GATT-Vertragszölle, die Gegenstand der oben erwähnten Verhandlungen waren, die im Anhang zu dieser Note genannten Zollzugeständnisse.

Dieser Notenwechsel bedarf der Zustimmung der Vertragsparteien entsprechend ihre eigenen Verfahren.

Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie mir Ihr Einverständnis mit dem Inhalt dieser Note bestätigen würden.

Für die Republik Österreich:

Margund Belke

(unter dem Vorbehalt der Ratifikation)

ANHANG II/2

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
In der Nomenklatur des „HS“		
0904	-- Pfeffer der Gattung Piper; Früchte der Gattung Capsicum oder der Gattung Pimenta, getrocknet, gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
20	- Früchte der Gattung Capsicum oder der Gattung Pimenta, getrocknet oder gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	A - Früchte der Gattung Capsicum:	
	2 - sonstige:	
	b - andere:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	7,5%
	2 - sonstige	5%
1604	-- Fische, zubereitet oder haltbar gemacht; Kaviar und Kaviarersatz aus Fischeiern:	
(10)	- Fische, ganz oder in Stücken, aber nicht fein zerkleinert:	
11	- - Lachse:	
	B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	frei
	2 - sonstige	frei
12	- - Heringfische:	
	B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	frei
	2 - gefroren, weder mit Teig umhüllt noch paniert	frei
	3 - sonstige	frei
13	- - Sardinen oder Pilcharde, Sardinellen, Sprotten oder Brislinge:	
	B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	frei

292 der Beilagen

9

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	2 - gefroren, weder mit Teig umhüllt noch paniert	frei
	3 - sonstige	frei
14 - -	Thunfische, Skipjack oder Streifenbauch-Bonito und Atlantischer Bonito (sarda sarda): B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	frei
	2 - gefroren, weder mit Teig umhüllt noch paniert	frei
	3 - sonstige	frei
15 - -	Makrelen: B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	frei
	2 - gefroren, weder mit Teig umhüllt noch paniert	frei
	3 - sonstige	frei
16 - -	Sardellen: B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	frei
	2 - gefroren, weder mit Teig umhüllt noch paniert	frei
	3 - sonstige	frei
19 - -	sonstige: B - anders:	
	1 - Aale, in Fässern oder ähnlichen Umschließungen	frei
	2 - paniert und gefroren	frei
	3 - Seefische, gefroren, weder mit Teig umhüllt noch paniert	frei
	4 - sonstige	frei
20 -	Fische, anders zubereitet oder haltbar gemacht: B - andere:	
	1 - Aale, in Fässern oder ähnlichen Umschließungen	frei
	2 - paniert und gefroren	frei
	3 - Seefische, gefroren, weder mit Teig umhüllt noch paniert	frei
	4 - sonstige	frei
1902 - -	Teigwaren, auch gekocht oder gefüllt (mit Fleisch oder anderen Stoffen) oder in anderer Weise zubereitet, wie zB Spaghetti, Makkaroni, Nudeln, Lasagne, Gnocchi, Ravioli und Canneloni; Cous- cous, auch zubereitet:	
20 -	gefüllte Teigwaren, auch gekocht oder in anderer Weise zubereitet: A - mehr als 20 Gewichtsprozent Wurst, Fleisch, Innereien oder anderen Schlachtanfall, Fisch, Krebstiere oder andere wirbellose Wassertiere enthaltend: 2 - Fisch: ex 2 - anders als in luftdicht verschlos- senen Umschließungen	frei

10

292 der Beilagen

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg.
2007 --	Konfitüren, Fruchtgelees, Marmeladen, Fruchtmus und Fruchtpasten, durch Kochen hergestellt, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln:	
10	- homogenisierte Zubereitungen:	
	A - mit Zusatz von Zucker	10% + b.T. ¹⁾
(90)	- andere:	
91	- - von Zitrusfrüchten:	
	A - Konfitüren, Fruchtgelees und Marmeladen:	
	1 - mit Zusatz von Zucker	10% + b.T. ¹⁾
99	- - sonstige:	
	B - Konfitüren, Fruchtgelees und Marmeladen:	
	1 - mit Zusatz von Zucker	10% + b.T. ¹⁾

¹⁾ Österreich verpflichtet sich hinsichtlich des festen Teilbetrages die Gemeinschaft (EG) mit den Mitgliedstaaten der Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA) gleichzustellen.

Herr!

Ich beehre mich, den Eingang Ihres heutigen Schreibens mit folgendem Inhalt zu bestätigen:

„Ich beziehe mich auf die Notenwechsel vom 21. Juli 1972, vom 21. Oktober 1981, vom 12. Januar 1983 und vom 14. Juli 1986 zwischen der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und Österreich sowie auf die Verhandlungen, die zwischen den beiden Vertragsparteien stattgefunden haben, um im Anschluß an die Kündigung bestimmter Vertragszölle aus der GATT-Liste XXXII — Österreich die genannten Abkommen anzupassen und im Geist von Artikel 15 des Freihandelsabkommens EWG-Österreich die Handelsregelung für bestimmte landwirtschaftliche Erzeugnisse festzulegen.

Hiermit bestätige ich, daß bei diesen Verhandlungen folgende Ergebnisse erzielt worden sind:

Die Republik Österreich gewährt der Gemeinschaft einseitig ab dem Inkrafttreten der Rücknahme der GATT-Vertragszölle, die Gegenstand der oben erwähnten Verhandlungen waren, die im Anhang zu dieser Note genannten Zollzugeständnisse.

Dieser Notenwechsel bedarf der Zustimmung der Vertragsparteien entsprechend ihren eigenen Verfahren.

Ich wäre Ihnen dankbar, wenn Sie mir Ihr Einverständnis mit dem Inhalt dieser Note bestätigen würden.“

Ich beehre mich, Ihnen die Zustimmung der Europäischen Gemeinschaften zu dem Inhalt dieses Schreibens zu bestätigen.

Im Namen des Rates der Europäischen Gemeinschaften:

Mogens Marcussen

292 der Beilagen

11

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
In der Nomenklatur des „HS“		
0904 --	Pfeffer der Gattung Piper; Früchte der Gattung Capsicum oder der Gattung Pimenta, getrocknet, gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
20 -	Früchte der Gattung Capsicum oder der Gattung Pimenta, getrocknet oder gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	A - Früchte der Gattung Capsicum:	
	2 - sonstige:	
	b - andere:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	7,5%
	2 - sonstige	5%
1604 --	Fische, zubereitet oder haltbar gemacht; Kaviar und Kaviarersatz aus Fischeiern:	
(10) -	Fische, ganz oder in Stücken, aber nicht fein zerkleinert:	
11 - -	Lachse:	
	B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	frei
	2 - sonstige	frei
12 - -	Heringfische:	
	B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	frei
	2 - gefroren, weder mit Teig umhüllt noch paniert	frei
	3 - sonstige	frei
13 - -	Sardinen oder Pilcharde, Sardinellen, Sprotten oder Brislinge:	
	B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	frei
	2 - gefroren, weder mit Teig umhüllt noch paniert	frei
	3 - sonstige	frei
14 - -	Thunfische, Skipjack oder Streifenbauch-Bonito und Atlantischer Bonito (sarda sarda):	
	B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	frei
	2 - gefroren, weder mit Teig umhüllt noch paniert	frei
	3 - sonstige	frei
15 - -	Makrelen:	
	B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	frei
	2 - gefroren, weder mit Teig umhüllt noch paniert	frei
	3 - sonstige	frei
16 - -	Sardellen:	
	B - anders:	
	1 - paniert und gefroren	frei
	2 - gefroren, weder mit Teig umhüllt noch paniert	frei
	3 - sonstige	frei

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
19	-- sonstige: B - anders:	
	1 - Aale, in Fässern oder ähnlichen Umschließungen	frei
	2 - paniert und gefroren	frei
	3 - Seefische, gefroren, weder mit Teig umhüllt noch paniert	frei
	4 - sonstige	frei
20	- Fische, anders zubereitet oder haltbar gemacht: B - andere:	
	1 - Aale, in Fässern oder ähnlichen Umschließungen	frei
	2 - paniert und gefroren	frei
	3 - Seefische, gefroren, weder mit Teig umhüllt noch paniert	frei
	4 - sonstige	frei
1902	-- Teigwaren, auch gekocht oder gefüllt (mit Fleisch oder anderen Stoffen) oder in anderer Weise zubereitet, wie zB Spaghetti, Makkaroni, Nudeln, Lasagne, Gnocchi, Ravioli und Canneloni; Cous- cous, auch zubereitet:	
20	- gefüllte Teigwaren, auch gekocht oder in anderer Weise zubereitet: A - mehr als 20 Gewichtsprozent Wurst, Fleisch, Innereien oder anderen Schlachtanfall, Fisch, Krebstiere oder andere wirbellose Wassertiere enthaltend:	
	2 - Fisch: ex 2 - anders als in luftdicht verschlos- senen Umschließungen	frei
2007	-- Konfitüren, Fruchtgelees, Marmeladen, Fruchtmus und Fruchtpasten, durch Kochen hergestellt, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmit- teln:	
10	- homogenisierte Zubereitungen: A - mit Zusatz von Zucker	10% + b.T. ¹⁾
(90)	- andere:	
91	-- von Zitrusfrüchten: A - Konfitüren, Fruchtgelees und Marmela- den: 1 - mit Zusatz von Zucker	10% + b.T. ¹⁾
99	-- sonstige: B - Konfitüren, Fruchtgelees und Marmela- den: 1 - mit Zusatz von Zucker	10% + b.T. ¹⁾

¹⁾ Österreich verpflichtet sich hinsichtlich des festen Teilbetrages die Gemeinschaft (EG) mit den Mitgliedstaaten der Europäischen Freihandelsassoziation (EFTA) gleichzustellen.

292 der Beilagen

13

Wien, den 4. Juli 1988

Herr!

Ich beehre mich auf die österreichische Notifikation im GATT-Dokument SECRET/323 vom 23. Dezember 1986 zu verweisen.

Darf ich in Erinnerung rufen, daß mit dem erwähnten Dokument Österreich die Vertragsparteien von seiner Absicht informierte, gemäß den Bestimmungen des Artikels XXVIII Abs. 5 des Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens das in der Liste XXXII — Österreich gebundene Zollzugeständnis hinsichtlich Tarifnummer 18.06 Schokolade, zurückzuziehen. Der Zollsatz war wie folgt gebunden: 32% mindestens 460 Schilling für 100 kg.

Ich möchte bestätigen, daß der Hauptlieferant dieses Produktes die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft ist; die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft hat daher Verhandlungsrechte im Sinne des Artikels XXVIII des Allgemeinen Abkommens hinsichtlich dieser österreichischen Zollbindung.

Auf Grund der Konsultationen, die zwischen unseren Delegationen stattfanden, möchte ich im Namen der österreichischen Behörden bestätigen, daß folgende Übereinkunft getroffen wurde:

1. Die Gemeinschaft ist bereit, in diesem Stadium auf ihre Verhandlungsrechte zu verzichten, damit Österreich das GATT-Verfahren zur Zurücknahme der in der oben erwähnten Tarifposition angeführten Konzessionen durchführen kann.
2. Wenn Österreich jedoch in Zukunft für Waren, die ihren Ursprung in der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft haben, einen Zoll oder eine Abgabe einhebt, die den früher gebundenen Zollsatz von 32% mindestens Schilling 460,— für 100 kg übersteigt, werden die österreichischen Behörden — über Ersuchen — sofort Konsultationen mit der Gemeinschaft aufnehmen, um geeignete Maßnahmen mit dem Ziel zu ergreifen, der Gemeinschaft einen Ausgleich entsprechend ihren Rechten gemäß Artikel XXVIII des GATT zu gewähren.

Für die Regierung der Republik Österreich:

Margund Belke

(unter dem Vorbehalt der Ratifikation)

Herr!

Ich beehre mich den Erhalt Ihres Schreibens zu bestätigen, welches wie folgt lautet:

„Ich beehre mich auf die österreichische Notifikation im GATT-Dokument SECRET/323 vom 23. Dezember 1986 zu verweisen.

Darf ich in Erinnerung rufen, daß mit dem erwähnten Dokument Österreich die Vertragsparteien von seiner Absicht informierte, gemäß den Bestimmungen des Artikels XXVIII Abs. 5 des Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens das in der Liste XXXII — Österreich gebundene Zollzugeständnis hinsichtlich Tarifnummer 18.06 Schokolade, zurückzuziehen. Der Zollsatz war wie folgt gebunden: 32% mindestens 460 Schilling für 100 kg.

Ich möchte bestätigen, daß der Hauptlieferant dieses Produktes die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft ist; die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft hat daher Verhandlungsrechte im Sinne des Artikels XXVIII des Allgemeinen Abkommens hinsichtlich dieser österreichischen Zollbindung.

Auf Grund der Konsultationen, die zwischen unseren Delegationen stattfanden, möchte ich im Namen der österreichischen Behörden bestätigen, daß folgende Übereinkunft getroffen wurde:

1. Die Gemeinschaft ist bereit, in diesem Stadium auf ihre Verhandlungsrechte zu verzichten, damit Österreich das GATT-Verfahren zur Zurücknahme der in der oben erwähnten Tarifposition angeführten Konzessionen durchführen kann.
2. Wenn Österreich jedoch in Zukunft für Waren, die ihren Ursprung in der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft haben, einen Zoll oder eine Abgabe einhebt, die den früher gebundenen Zollsatz von 32% mindestens Schilling 460,— für 100 kg übersteigt, werden die österreichischen Behörden — über Ersuchen — sofort Konsultationen mit der Gemeinschaft aufnehmen, um geeignete Maßnahmen mit dem Ziel zu ergreifen, der Gemeinschaft einen Ausgleich entsprechend ihren Rechten gemäß Artikel XXVIII des GATT zu gewähren.“

14

292 der Beilagen

Ich möchte mein Einverständnis zu dieser Vereinbarung bestätigen.

Ich erlaube mir den folgenden Punkt, den Sie bereits während unserer Konsultation zur Kenntnis genommen haben und der für die Gemeinschaft von Interesse ist, anzufügen. Auf der Grundlage des Freihandelsabkommens zwischen der Gemeinschaft und Österreich genießt die Gemeinschaft eine Präferenzspanne von 12 Prozentsatzpunkten infolge des Wegfalls des 12%igen Zollsatzes (fester Teilbetrag) für dieses Produkt ab 1. Juli 1977. Die Gemeinschaft hat ein Interesse, daß diese Spanne auch in Zukunft beibehalten wird.

Im Namen des Rates der Europäischen Gemeinschaften:

Mogens Marcussen

Agreed Minutes

1. The Austrian delegation and the delegation of the Commission of the European Communities have concluded their negotiations under Article XXVIII of the GATT concerning the modification or withdrawal of tariff concessions in Schedule XXXII — Austria with agreements on the following:

- (a) negotiations concerning Schedule XXXII — Austria (Annex I);
- (b) Agreement in the form of an Exchange of Letters amending and supplementing the Exchange of Letters of 21 July 1972, as last amended by the Exchange of Letters of 14 July 1986 (Annex II);
- (c) an Exchange of Letters providing for an Agreement on the withdrawal of the GATT conventional duty on chocolate (Annex III).

2. They agreed to submit these agreements for the approval of their respective authorities.

For the Austrian delegation:

Margund Belke

For the delegation of the Commission of the European Communities:

Mogens Marcussen

To the
Director-General,
GATT
Geneva

NEGOTIATIONS RELATING TO SCHEDULE XXXII — AUSTRIA

The delegations of Austria and of the Commission of the European Communities have concluded their negotiations under Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions provided for in Schedule XXXII — Austria as set out in the report attached.

signed for the delegation of Austria:

Margund Belke

(subject to ratification)

signed for the delegation of the Commission of the European Communities:

Mogens Marcussen

ANNEXResults of Negotiations under Article XXVIII for the Modification or
Withdrawal of Concessions in the Schedule XXXII — AUSTRIA

CHANGES IN SCHEDULE XXXII — AUSTRIA

A. Concessions to be withdrawn

Tariff item number	Description of products	Rates of duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
a) In the Nomenclature of CCC		
07.05	Dried leguminous vegetables, shelled whether or not skinned or split: ex A - Beans, even broad-beans, neither skinned nor split	21,—
	B - Peas: 1 - Whole: b - Other	56,—
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified: C - Other: ex 2 - Other: a - Soya bean oil and cotton-seed oil; groundnut-, coconut-, palm- and palmkernel-oil, purified	12%
ex 15.07 Note 1	Soya bean oil and cotton-seed oil, in single packages containing 5 kg or less will be subject to an additional duty amounting to 50% of the general tariff rate applicable to subheading No. 15.07 C 2.	
15.13	A - Margarine	315,—
ex 18.06	Chocolate	32% but not less than S 460,— per 100 kg
20.04	Fruit, fruit-peel and parts of plants, preserved by sugar (drained, glace or crystallised): A - Peel of southern fruit, candied	530,—
	B - Other	580,—
20.05	ex B - Jams, fruit jellies and marmalades, contain- ing added sugar	30%
92.11	Gramophones, dictating machines and other sound recorders or reproducers, including record-players and tape decks, with or without sound-heads; television image and sound recorders or reprodu- cers: ex B - Video recording or reproducing apparatus, of magnetic tape-type	10%

Tariff item number	Description of products	Rates of duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
b) In the Nomenclature of the "HS"		
0713	-- Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split:	
10	- Peas (<i>Pisum sativum</i>):	
	A - Whole	56,—
(30)	- Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):	
31	- - Beans of the species <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper or <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek:	
	A - Whole	21,—
32	- - Small red (Adzuki) beans (<i>Phaseolus</i> or <i>Vigna angularis</i>):	
	A - Whole	21,—
33	- - Kidney beans, including with pea beans (<i>Phaseolus vulgaris</i>):	
	A - Whole	21,—
39	- - Other:	
	A - Whole	21,—
50	- Broad beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) and horse beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>):	
	A - Whole	21,—
1507	-- Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
10	- Crude oil, whether or not degummed:	
	B - Other:	
	1 - In immediate packings with a content of 5 kg or less	19.5%
	2 - Other	12%
90	- Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less	19.5%
	b - Other	12%
1508	-- Ground-nut oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
90	- Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less:	
	1 - Pure	12% + ZS
	b - Other:	
	1 - Pure	12%
1511	-- Palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
90	- Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less:	
	1 - Pure	12% + ZS

292 der Beilagen

17

Tariff item number	Description of products	Rates of duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	b - Other:	
	1 - Pure	12%
1512 --	Sunflower-seed, safflower or cotton-seed oil and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
(20) -	Cotton-seed oil and its fractions:	
21 - -	Crude oil, whether or not gossypol has been removed:	
	B - Other:	
	1 - In immediate packings with a content of 5 kg or less	19.5%
	2 - Other	12%
29 - -	Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less	19.5%
	b - Other	12%
1513 --	Coconut (copra), palm kernel or babassu oil and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
(10) -	Coconut (copra) oil and its fractions:	
19 - -	Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less:	
	1 - Pure	12% + ZS
	b - Other	
	1 - Pure	12%
(20) -	Palm kernel or babassu oil and their fractions:	
29 - -	Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less:	
	1 - Pure	12% + ZS
	b - Other	
	1 - Pure	12%
1516 --	Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared:	
20 -	Vegetable fats and oils and their fractions:	
	B - Re-esterified:	
	4 - Other:	
	b - Other:	
	1 - In immediate packings with a content of 5 kg or less:	
	a - Soya-bean oil and cotton-seed oil	12% + ZS

18

292 der Beilagen

Tariff item number	Description of products	Rates of duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	2 - Other:	
	a - Soya-bean oil and cotton- seed oil	12%
1517	-- Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible facts or oils or their fractions of heading No. 15.16:	
10	- Margarine, excluding liquid margarine	315,—
1806	-- Chocolate and other food preparations containing cocoa:	
20	- Other preparations in blocks or slabs weighing more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packings, of a content exceeding 2 kg: A - Chocolate	32% min 460,—
(30)	- Other, in blocks, slabs or bars:	
31	- - Filled: A - Chocolate	32% min 460,—
32	- - Not filled: A - Chocolate	32% min 460,—
90	- Other: A - Chocolate	32% min 460,—
2006	00 Fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glace or crystallised) ..	530,—
2007	-- Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:	
10	- Homogenised preparations: A - Containing added sugar	30%
(90)	- Other:	
91	- - Citrus fruit: A - Jams, fruit jellies and marmalades: 1 - Containing added sugar	30%
99	- - Other: B - Jams, fruit jellies and marmalades: 1 - Containing added sugar	30%

292 der Beilagen

19

Tariff item number	Description of products	Rates of duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
8521 --	Video recording or reproducing apparatus:	
10 -	Magnetic tape-type	10%
8528 --	Television receivers (including video monitors and video projectors), whether or not combined, in the same housing, with radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus:	
10 -	Colour:	
	A - Video recording or reproducing apparatus, combined in the same housing with a video tuner	10%

B. Bound rates to be increased

Tariff item number	Description of products	Rates of duty bound in existing schedule	Rates of duty to be bound in % ad val. or in Schilling per 100 kg
—	—	—	—

C. Reduction of rates bound in the existing schedule

Tariff item number	Description of products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
—	—	—

In the Nomenclature of the "HS"

1604 --	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs:	
(10) -	Fish, whole or in pieces, but not minced:	
11 - -	Salmon:	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	500,—
	2 - Other	500,—
12 - -	Herrings:	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	500,—
	3 - Other	500,—
13 - -	Sardines, sardinella and brisling or sprats:	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	500,—
	3 - Other	500,—

Tariff item number	Description of products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
14	- - Tunas, skipjack and Atlantic bonito (Sarda spp.):	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	500,—
	3 - Other	500,—
15	- - Mackerel:	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	500,—
	3 - Other	500,—
16	- - Anchovies:	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	500,—
	3 - Other	500,—
19	- - Other:	
	B - Other:	
	1 - Eels in barrels or similar containers . .	260,—
	2 - Dressed with bread crumbs and frozen	500,—
	4 - Other	500,—
20	- Other prepared or preserved fish:	
	B - Other:	
	1 - Eels in barrels or similar containers	260,—
	2 - Dressed with bread crumbs and frozen .	500,—
	4 - Other	500,—

Sir,

I refer to the Exchanges of Letters of 21 July 1972, 21 October 1981, 12 January 1983 and 14 July 1986 between the European Economic Community and Austria and to negotiations which, further to the removal of certain conventional duties from GATT Schedule XXXII — Austria, have taken place between the two Contracting Parties with a view to adjusting the said agreements and determining the trading arrangements applicable to certain agricultural products within the meaning of Article 15 of the free trade Agreement between the European Economic Community and Austria.

I hereby confirm that the following results were obtained in these negotiations:

From the date on which the withdrawal of the GATT conventional duties which were the subject of the abovementioned negotiations becomes effective, the Republic of Austria will grant to the Community, on a unilateral basis, the tariff concessions indicated in the Annex to this letter.

This Exchange of Letters is subject to approval by the Contracting Parties in accordance with their respective procedures.

I should be grateful if you would confirm your agreement with the content of this letter.

For the Government of the Republic of Austria:

Margund Belke

(subject to ratification)

292 der Beilagen

21

ANNEX II/2

Tariff item number	Description of products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
In the Nomenclature of the "HS"		
0904 --	Pepper of the genus Piper; dried or crushed or ground fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta:	
20	- Fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta, dried or crushed or ground:	
	A - Fruits of the genus Capsicum:	
	2 - Other:	
	b - Other:	
	1 - in immediate packings of a content not exceeding 1 kg ...	7.5%
	2 - Other	5%
1604 --	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs:	
(10)	- Fish, whole or in pieces, but not minced:	
11	- - Salmon:	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	free
	2 - Other	free
12	- - Herrings:	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	free
	2 - Frozen, not covered with batter or bread crumbs	free
	3 - Other	free
13	- - Sardines, sardinella and brisling or sprats:	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	free
	2 - Frozen, not covered with batter or bread crumbs	free
	3 - Other	free
14	- - Tunas, skipjack and Atlantic bonito (Sarda spp.):	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	free
	2 - Frozen, not covered with batter or bread crumbs	free
	3 - Other	free
15	- - Mackerel:	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	free
	2 - Frozen, not covered with batter or bread crumbs	free
	3 - Other	free
16	- - Anchovies:	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	free

Tariff item number	Description of products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	2 - Frozen, not covered with batter or bread crumbs	free
	3 - Other	free
19 - -	Other:	
	B - Other:	
	1 - Eels in barrels or similar containers ..	free
	2 - Dressed with bread crumbs and frozen	free
	3 - Salt water fish, frozen, not covered with batter or bread crumbs	free
	4 - Other	free
20 -	Other prepared or preserved fish:	
	B - Other:	
	1 - Eels in barrels or similar containers ..	free
	2 - Dressed with bread crumbs and frozen	free
	3 - Salt water fish, frozen, not covered with batter or bread crumbs	free
	4 - Other	free
1902 - -	Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared:	
20 -	Stuffed pasta, whether or not cooked or otherwise prepared:	
	A - Containing more than 20% by weight of sausage, meat, meat offal, fish, crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates:	
	2 - Fish:	
	ex 2 - Other than in airtight containers	free
2007 - -	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:	
10 -	Homogenised preparations:	
	A - Containing added sugar	10% + v.l. ¹⁾
(90) -	Other:	
91 - -	Citrus fruit:	
	A - Jams, fruit jellies and marmalades:	
	1 - Containing added sugar	10% + v.l. ¹⁾
99 - -	Other:	
	B - Jams, fruit jellies and marmalades:	
	1 - Containing added sugar	10% + v.l. ¹⁾

¹⁾ Austria undertakes to apply to imports from the Community (EG) a fixed element of the levy to the same amount as it is applied to imports from the member states of the European Free Trade Association (EFTA).

292 der Beilagen

23

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date which reads as follows:

"I refer to the Exchanges of Letters of 21 July 1972, 21 October 1981, 12 January 1983 and 14 July 1986 between the European Economic Community and Austria and to negotiations which, further to the removal of certain conventional duties from GATT Schedule XXXII — Austria, have taken place between the two Contracting Parties with a view to adjusting the said agreements and determining the trading arrangements applicable to certain agricultural products within the meaning of Article 15 of the free trade Agreement between the European Economic Community and Austria.

I hereby confirm that the following results were obtained in these negotiations:

From the date on which the withdrawal of the GATT conventional duties which were the subject of the abovementioned negotiations becomes effective, the Republic of Austria will grant to the Community, on a unilateral basis, the tariff concessions indicated in the Annex to this letter.

This Exchange of Letters is subject to approval by the Contracting Parties in accordance with their respective procedures.

I should be grateful if you would confirm your agreement with the content of this letter."

I have the honour to inform you that the European Economic Community agrees with the contents of the above letter.

On behalf of the Council of the European Communities

Mogens Marcussen

ANNEX II/6

Tariff item number	Description of products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
In the Nomenclature of the "HS"		
0904 --	Pepper of the genus Piper; dried or crushed or ground fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta:	
20 -	Fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta, dried or crushed or ground:	
	A - Fruits of the genus Capsicum:	
	2 - Other:	
	b - Other:	
	1 - in immediate packings of a content not exceeding 1 kg ...	7.5%
	2 - Other	5%
1604 --	Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs:	
(10) -	Fish, whole or in pieces, but not minced:	
11 - -	Salmon:	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	free
	2 - Other	free
12 - -	Herrings:	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	free
	2 - Frozen, not covered with batter or bread crumbs	free
	3 - Other	free

Tariff item number	Description of products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
13	- - Sardines, sardinella and brisling or sprats:	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	free
	2 - Frozen, not covered with batter or bread crumbs	free
	3 - Other	free
14	- - Tunas, skipjack and Atlantic bonito (Sarda spp.):	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	free
	2 - Frozen, not covered with batter or bread crumbs	free
	3 - Other	free
15	- - Mackerel:	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	free
	2 - Frozen, not covered with batter or bread crumbs	free
	3 - Other	free
16	- - Anchovies:	
	B - Other:	
	1 - Dressed with bread crumbs and frozen	free
	2 - Frozen, not covered with batter or bread crumbs	free
	3 - Other	free
19	- - Other:	
	B - Other:	
	1 - Eels in barrels or similar containers ..	free
	2 - Dressed with bread crumbs and frozen	free
	3 - Salt water fish, frozen, not covered with batter or bread crumbs	free
	4 - Other	free
20	- - Other prepared or preserved fish:	
	B - Other:	
	1 - Eels in barrels or similar containers ..	free
	2 - Dressed with bread crumbs and frozen	free
	3 - Salt water fish, frozen, not covered with batter or bread crumbs	free
	4 - Other	free
1902	-- Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared:	
20	- Stuffed pasta, whether or not cooked or otherwise prepared:	

292 der Beilagen

25

Tariff item number	Description of products	Rate of duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
	A - Containing more than 20% by weight of sausage, meat, meat offal, fish, crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates:	
	2 - Fish:	
	ex 2 - Other than in airtight contain- ers	free
2007 --	Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:	
10 -	Homogenised preparations:	
	A - Containing added sugar	10% + v.l. ¹⁾
(90) -	Other:	
91 - -	Citrus fruit:	
	A - Jams, fruit jellies and marmalades:	
	1 - Containing added sugar	10% + v.l. ¹⁾
99 - -	Other:	
	B - Jams, fruit jellies and marmalades:	
	1 - Containing added sugar	10% + v.l. ¹⁾

¹⁾ Austria undertakes to apply to imports from the Community (EC) a fixed element of the levy to the same amount as it is applied to imports from the member states of the European Free Trade Association (EFTA).

Sir,

I have the honour to refer to the Austrian notification in GATT-Documents SECRET/323 of December 23rd, 1986.

May I recall that by the document mentioned, Austria informed the Contracting Parties of its intention to withdraw, in accordance with the provisions of Article XXVIII:5 of the General Agreement on Tariffs and Trade the concession bound in Schedule XXXII — Austria with regard to Tariff Item No ex 18 06 Chocolate. The duty was bound at the following rate: 32% but not less than 460.— Austrian Schilling per 100 kg.

I would like to confirm that the principal supplier of this product is the European Economic Community; the European Economic Community has therefore the negotiating rights in accordance with Article XXVIII of the General Agreement with respect to this Austrian binding.

Following the consultations held between our delegations I wish to confirm on behalf of the Austrian authorities that agreement has been reached as follows:

1. The Community accepts to waive at this stage its negotiating rights in order that Austria can complete the GATT procedure for the withdrawal of the concession on the tariff position mentioned above.
2. If, however, Austria levies in the future a duty or levy in excess of the formerly bound duty rate of 32%, but not less than 460.— Schilling per 100 kg for products originating in the EEC the Austrian authorities will — upon request — promptly enter into consultations with the Community with a view to taking appropriate measures to compensate the Community to an extent equivalent to its right under Article XXVIII of GATT.

For the Government of the Republic of Austria

Margund Belke

(subject to ratification)

26

292 der Beilagen

Sir,

I have the honour to confirm the receipt of your letter which reads as follows:

"I have the honour to refer to the Austrian notification in GATT-Documents SECRET/323 of December 23rd, 1986.

May I recall that by the document mentioned, Austria informed the Contracting Parties of its intention to withdraw, in accordance with the provisions of Article XXVIII:5 of the General Agreement on Tariffs and Trade the concession bound in Schedule XXXII — Austria with regard to Tariff Item No ex 18 06 Chocolate. The duty was bound at the following rate: 32% but not less than 460.— Austrian Schilling per 100 kg.

I would like to confirm that the principal supplier of this product is the European Economic Community; the European Economic Community has therefore the negotiating rights in accordance with Article XXVIII of the General Agreement with respect to this Austrian binding.

Following the consultations held between our delegations I wish to confirm on behalf of the Austrian authorities that agreement has been reached as follows:

1. The Community accepts to waive at this stage its negotiating rights in order that Austria can complete the GATT procedure for the withdrawal of the concession on the tariff position mentioned above.
2. If, however, Austria levies in the future a duty or levy in excess of the formerly bound duty rate of 32%, but not less than 460.— Schilling per 100 kg for products originating in the EEC the Austrian authorities will — upon request — promptly enter into consultations with the Community with a view to taking appropriate measures to compensate the Community to an extent equivalent to its right under Article XXVIII of GATT.

I wish to take this occasion to renew the assurances of my highest consideration."

I wish to confirm my agreement to this arrangement.

I would like to add the following point which you have already noted during our consultations and which is of interest to the Community. On the basis of the Free Trade Agreement between the Community and Austria, the Community benefits from a preference margin of 12 percentage points due to the elimination of the 12% duty rate (the fixed element) on 1 July 1977 for this product. The Community has an interest that this margin should be maintained in the future.

On behalf of the Council of European Communities

Mogens Marcussen

Procès-verbal agréé

1. La délégation autrichienne et la délégation de la Commission des Communautés européennes ont conclu leurs négociations conformément à l'article XXVIII du GATT relatives à la modification ou au retrait de concessions douanières relevant de la liste XXXII — Autriche par les arrangements suivants:

- a) négociations concernant la liste XXXII — Autriche (Annexe I);
- b) accord sous forme d'échange de lettres modifiant et complétant l'échange de lettres du 21 juillet 1972, modifié en dernier lieu par l'échange de lettres du 14 juillet 1986 (Annexe II);
- c) échange de lettres prévoyant un accord sur la suppression du droit conventionnel GATT applicable au chocolat (Annexe III).

2. Elles sont convenues de soumettre ces arrangements à l'approbation de leurs autorités respectives.

Pour la délégation autrichienne

Margund Belke

Pour la délégation de la Commission des Communautés européennes

Mogens Marcussen

Au
 Directeur Général
 GATT
 Genève

NEGOCIATIONS RELATIVES A LA LISTE XXXII — AUTRICHE

Les délégations de la Communauté économique européenne et de la République d'Autriche, conformément à l'article XXVIII du GATT, ont conclu leurs négociations relatives à la modification ou au retrait de concessions douanières relevant de la liste XXXII — Autriche, de la manière indiquée dans le rapport joint.

Pour la délégation de la République d'Autriche

Margund Belke

(sous réserve de ratification)

Pour la délégation de la Communauté économique européenne

Mogens Marcussen

ANNEXE

Resultats des Negociations sur la base de l'article XXVIII, relatives a la Modification ou au retrait de concessions douanières relevant de la Liste XXXII — AUTRICHE

A. Concessions retirées

Position tarifaire	Désignation	Taux des droits consolidés dans la liste existante en % de la valeur ou en schillings par 100 kg
a) Dans la nomenclature du CCD		
07.05	Légumes à cosse secs, écosés, même décortiqués ou cassés: ex A - Haricots, y compris les fèves, ni décortiqués ni cassés	21,—
	B - Pois: 1 - entiers: b - autres	56,—
15.07	Huiles végétales, fixes, fluides ou concrètes, brutes, épurées ou raffinées: C - autres: ex 2 - autres: a - huile de soja et huile de coton; huile d'arachide, de noix de coco, de palme et de palmiste purifiées ..	12%
ex 15.07 remarque 1	L'huile de soja et l'huile de coton, en emballages séparés ne contenant pas plus de 5 kg, sont soumises à un droit additionnel s'élevant à 50% du droit tarifaire général applicable à la sous-position n° 15.07.C2	

Position tarifaire	Désignation	Taux des droits consolidés dans la liste existante en % de la valeur ou en schillings par 100 kg
15.13	A - Margarine	315,—
ex 18.06	Chocolat	32% mais taux non inférieur à 460 S par 100 kg
20.04	Fruits, écorces de fruits, plantes et parties de plantes, confits au sucre (égouttés, glacés, cristallisés):	
	A - écorces de fruits méridionaux, candis	530,—
	B - autres	580,—
20.05	ex B - Confitures, gelées de fruits et marmelades, additionnées de sucre	30%
92.11	Phonographes, machines à dicter et autres appareils d'enregistrement ou de reproduction du son, y compris les tourne-disques, les tourne-films et les tourne-fils, avec ou sans lecteur de son; appareils d'enregistrement ou de reproduction des images et du son en télévision.	
	ex B - Appareils d'enregistrement ou de reproduc- tion vidéophoniques, à bandes magnétiques .	10%

b) Dans la nomenclature du SH

0713	-- Légumes à cosse secs, écosés, même décortiqués ou cassés:	
10	- Pois (<i>Pisum sativum</i>):	
	A - Entiers	56,—
(30)	- Haricots (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	
31	- - Haricots des espèces <i>Vigna mungo</i> (L), Hepper ou <i>Vigna radiata</i> (L) Wilczek:	
	A - Entiers	21,—
32	- - Haricots «petits rouges» (haricots Adzuki) (<i>Phaseolus</i> ou <i>Vigna angularis</i>):	
	A - Entiers	21,—
33	- - Haricots communs (<i>Phaseolus vulgaris</i>):	
	A - Entiers	21,—
39	- - Autres:	
	A - Entiers	21,—
50	- Fèves (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) et féveroles (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>vicia faba</i> var. <i>minor</i>):	
	A - Entiers	21,—
1507	-- Huile de soja et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées:	
10	- Huile brute, même dégommée:	
	B - Autres:	
	1 - en emballages immédiats d'une conte- nance de 5 kg au maximum	19,5%
	2 - autres	12%
90	- Autres:	
	B - Autres:	
	1 - Huiles:	

292 der Beilagen

29

Position tarifaire	Désignation	Taux des droits consolidés dans la liste existante en % de la valeur ou en schillings par 100 kg
	a - en emballages immédiats d'une contenance de 5 kg au maximum ..	19,5%
	b - autres	12%
1508 --	Huile d'arachide et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées:	
90 -	Autres:	
	B - Autres:	
	1 - Huiles:	
	a - en emballages immédiats d'une contenance de 5 kg au maximum	
	1 - pures	12% + droit suppl.
	b - autres:	
	1 - pures	12%
1511 --	Huile de palme et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées:	
90 -	Autres:	
	B - Autres:	
	1 - Huiles:	
	a - en emballage immédiat d'une con- tenance de 5 kg au maximum:	
	1 - Pures	12% + droit suppl.
	b - Autres:	
	1 - Pures	12%
1512 --	Huiles de tournesol, de carthame ou de coton et leurs fractions, même raffinées, mais non chimique- ment modifiées:	
(20) -	Huile de coton et ses fractions:	
21 - -	Huile brute, même dépourvue de gossypol:	
	B - Autres:	
	1 - en emballages immédiats d'une conte- nance de 5 kg au maximum	19,5%
	2 - Autres	12%
29 - -	Autres:	
	B - Autres:	
	1 - Huiles:	
	a - en emballages immédiats d'une contenance de 5 kg au maximum	19,5%
	b - Autres	12%
1513 --	Huiles de coco (huile de coprah), de palmiste ou de babassu et leurs fractions, même raffinées mais non chimiquement modifiées:	
(10) -	Huile de coco (huile de coprah) et ses fractions:	
19 - -	Autres:	
	B - Autres:	
	1 - Huiles:	

Position tarifaire	Désignation	Taux des droits consolidés dans la liste existante en % de la valeur ou en schillings par 100 kg
	a - en emballages immédiats d'une contenance de 5 kg au maxi- mum:	
	1 - Pures.....	12% + droit suppl.
	b - Autres:	
	1 - Pures.....	12%
(20)	- Huiles de carthame ou de babassu et leurs fractions:	
29	- - Autres:	
	B - Autres:	
	1 - Huiles:	
	a - en emballages immédiats d'une contenance de 5 kg au maxi- mum:	
	1 - Pures.....	12% + droit suppl.
	b - Autres:	
	1 - Pures.....	12%
1516	-- Graisses et huiles animales ou végétales et leurs fractions, partiellement ou totalement hydrogénées, interestérifiées, réestérifiées elaidinisées, même raffinées, mais non autrement préparées:	
20	- Graisses et huiles végétales et leurs fractions:	
	B - Réestérifiées:	
	4 - Autres:	
	b - Autres:	
	1 - en emballages immédiats d'une contenance de 5 kg au maximum:	
	a - Huile de soja et huile de coton.....	12% + droit suppl.
	2 - Autres:	
	a - Huile de soja et huile de coton.....	12%
1517	-- Margarine; mélanges ou préparations alimentaires de graisses ou d'huiles animales ou végétales ou de fractions de différentes graisses ou huiles du présent Chapitre, autres que les graisses et huiles alimentai- res et leurs fractions du n° 15.16:	
10	- Margarine, à l'exclusion de la margarine liquide ..	315,—
1806	-- Chocolat et autres préparations alimentaires conte- nant du cacao:	
20	- Autres préparations présentées soit en blocs d'une poids excédant 2 kg, soit à l'état liquide ou pâteux ou en poudres, granulés, ou formes similaires, en récipients ou en emballages immédiats, d'un contenu excédant 2 kg:	
	A - Chocolat.....	32% min 460,—

292 der Beilagen

31

Position tarifaire	Désignation	Taux des droits consolidés dans la liste existante en % de la valeur ou en schillings par 100 kg
(30)	- Autres, présentés en tablettes, barres ou bâtons:	
31	- - Fourrés:	
	A - Chocolat	32% min 460,—
32	- - Non fourrés:	
	A - Chocolat	32% min 460,—
90	- Autres:	
	A - Chocolat	32% min 460,—
2006	00 Fruits, écorces de fruits et autres parties de plantes, confits au sucre (égouttés, glacés ou cristallisés)	530,—
2007	-- Confitures, gelées, marmelades, purées et pâtes de fruits, obtenu par cuisson, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants:	
	10 - Préparations homogénéisées:	
	A - Avec addition de sucre	30%
(90)	- Autres:	
91	- - Agrumes:	
	A - Confitures, gelées et marmelades:	
	1 - Avec addition de sucre:	30%
99	- - Autres:	
	B - Confitures, gelées et marmelades:	
	1 - Avec addition de sucre	30%
8521	-- Appareils d'enregistrement ou de reproduction vidéophoniques:	
	10 - A bandes magnétiques	10%
8528	-- Appareils récepteurs de télévision (y compris les moniteurs vidéo et les projecteurs vidéo), même combinés, sous une même enveloppe, à un appareil récepteur de radio-diffusion ou à un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son ou des images:	
	10 - En couleurs:	
	A - Appareils d'enregistrement ou de reproduc- tion vidéophoniques, combinés, sous une même enveloppe, à un tuner vidéo	10%

B. Droits consolidés à augmenter

Position tarifaire	Désignation	Taux des droits consolidés dans la liste actuelle	Taux des droits à consolider en % de la valeur ou en schilling par 100 kg
—	—	—	—

C. Réduction des droits consolidés dans la liste actuelle

Position tarifaire	Désignation	Taux des droits en % de la valeur ou en schillings par 100 kg
dans la nomenclature du SH		
1604 --	Préparations et conserves de poissons; caviar et ses succédanés préparés à partir d'œufs de poissons:	
(10) -	Poissons entiers ou en morceaux, à l'exclusion des poissons hachés:	
11 - -	Saumons:	
	B - Autres:	
	1 - Panés et congelés	500,—
	2 - Autres	500,—
12 - -	Harengs:	
	B - Autres:	
	1 - Panés et congelés	500,—
	3 - Autres	500,—
13 - -	Sardines, sardinelles et sprats ou esprot:	
	B - Autres:	
	1 - Panés et congelés	500,—
	3 - Autres	500,—
14 - -	Thon, listaos et sardes (Sarda spp):	
	B - Autres:	
	1 - Panés et congelés	500,—
	3 - Autres	500,—
15 - -	Maquereaux:	
	B - Autres:	
	1 - Panés et congelés	500,—
	3 - Autres	500,—
16 - -	Anchois:	
	B - Autres:	
	1 - Panés et congelés	500,—
	3 - Autres	500,—
19 - -	Autres:	
	B - Autres:	
	1 - Anguilles, en tonneaux ou récipients similaires	260,—
	2 - Panés et congelés	500,—
	4 - Autres	500,—
20 -	Autres préparations et conserves de poisson:	
	B - Autres:	
	1 - Anguilles, en tonneaux ou récipients similaires	260,—
	2 - Panés et congelés	500,—
	4 - Autres	500,—

J'ai l'honneur de me référer aux échanges de lettres des 21 juillet 1972, 21 octobre 1981, 12 janvier 1983 et 14 juillet 1986 entre la Communauté économique européenne et l'Autriche, ainsi qu'aux négociations qui ont eu lieu entre les deux parties contractantes, afin d'adapter lesdits accords et de fixer les règles régissant les échanges de certains produits agricoles, dans l'esprit de l'article 15 de l'accord de libre-échange entre la Communauté économique européenne et l'Autriche, après que certains droits de douane conventionnels ont été rayés de la liste XXXII — Autriche du GATT.

Je confirme par la présente que les résultats suivants ont été obtenus au cours de ces négociations:

Dès l'entrée en vigueur de la suspension des droits conventionnels GATT qui formaient l'objet des négociations susmentionnées, la République d'Autriche accorde à la Communauté, à titre unilatéral, les concessions tarifaires figurant en annexe à la présente lettre.

Le présent échange de lettres est approuvé par les parties contractantes conformément à leurs procédures respectives.

Je vous saurais gré de bien vouloir communiquer votre accord sur le contenu de la présente lettre.

Pour le gouvernement de la République d'Autriche

Margund Belke

(sous réserve de ratification)

ANNEXE

Position tarifaire	Désignation	Taux des droits en % de la valeur ou en schillings par 100 kg
b) dans la nomenclature du SH		
0904 --	Poivre du genre Piper; piments du genre Capsicum ou du genre Pimenta, séchés, concassés, broyés ou pulvérisés:	
20 -	Piments du genre Capsicum ou du genre Pimenta, séchés ou concassés, broyés ou pulvérisés:	
	A - Fruits du genre Capsicum:	
	2 - autres:	
	b - autres:	
	1 - en emballages immédiats, d'une contenance de 1 kg au maximum	7,5%
	2 - autres	5%
1604 --	Préparations et conserves de poisson; caviar et ses succédanés préparés à partir d'œufs de poisson:	
(10) -	Poissons entiers ou en morceaux, à l'exclusion des poissons hachés:	
11 - -	Saumons:	
	B - Autres:	
	1 - panés et congelés	exemption
	2 - autres	exemption
12 - -	Harengs:	
	B - Autres:	
	1 - panés et congelés	exemption
	2 - congelés, ni enrobés de pâte, ni panés ..	exemption
	3 - autres	exemption
13 - -	Sardines, sardinelles, sprats ou esports:	
	B - Autres:	
	1 - panés et congelés	exemption
	2 - congelés, ni enrobés de pâte, ni panés ..	exemption
	3 - autres	exemption
14 - -	Thons, listaos et sardes (sarda spp):	
	B - Autres:	
	1 - panés et congelés	exemption
	2 - congelés, ni enrobés de pâte, ni panés ..	exemption
	3 - autres	exemption
15 - -	Maquereaux:	
	B - Autres:	
	1 - panés et congelés	exemption
	2 - congelés, ni enrobés de pâte, ni panés ..	exemption
	3 - autres	exemption

Position tarifaire	Désignation	Taux des droits en % de la valeur ou en schillings par 100 kg
16	- - Anchois:	
	B - Autres:	
	1 - panés et congelés	exemption
	2 - congelés, ni enrobés de pâte, ni panés .	exemption
	3 - autres	exemption
19	- - Autres:	
	B - Autres:	
	1 - anguilles, en tonneaux ou récipients similaires	exemption
	2 - panés et congelés	exemption
	3 - poissons de mer, congelés, ni enrobés de pâte, ni panés	exemption
	4 - autres	exemption
20	- Autres modes de préparation ou de conserve de poisson:	
	B - autres:	
	1 - anguilles, en tonneaux ou récipients similaires	exemption
	2 - panés et congelés	exemption
	3 - poissons de mer, congelés, ni enrobés de pâte, ni panés	exemption
	4 - autres	exemption
1902	-- Pâtes alimentaires, même cuites ou farcies (de viande ou d'autres substances) ou bien autrement préparées, telles que spaghettis, macaronis, nouilles, lasagnes, gnocchi, raviolis, cannellonis; couscous, même préparé:	
20	- Pâtes alimentaires farcies (même cuites ou autrement préparées):	
	A - contenant plus de 20% en poids de saucisse, viande, abats ou autres déchets d'abattage, poissons, crustacés, mollusques ou autres invertébrés aquatiques:	
	2 - poissons:	
	ex 2 - non présentés en emballages fermés, étanches à l'air	exemption
2007	-- Confitures, gelées, marmelades, purées et pâtes de fruits, obtenues par cuisson, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants:	
10	- Préparations homogénéisées:	
	A - additionnées de sucre	10% + e.m. (1)
(90)	- autres:	
91	- - Agrumes:	
	A - confitures, gelées et marmelades:	
	1 - additionnées de sucre	10% + e.m. (1)
99	- - Autres:	
	B - confitures, gelées et marmelades:	
	1 - additionnées de sucre	10% + e.m. (1)

(1) L'Autriche s'engage à rendre la partie fixe du droit communautaire égale à celle du droit de l'Association européenne de libre-échange (AELE).

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre de ce jour, libellée comme suit:

« J'ai l'honneur de me référer aux échanges de lettres des 21 juillet 1972, 21 octobre 1981, 12 janvier 1983 et 14 juillet 1986 entre la Communauté économique européenne et l'Autriche, ainsi qu'aux négociations qui ont eu lieu entre les deux parties contractantes, afin d'adapter lesdits accords et de fixer les règles régissant les échanges de certains produits agricoles, dans l'esprit de l'article 15 de l'accord de libre-échange entre la Communauté économique européenne et l'Autriche, après que certains droits de douane conventionnels ont été rayés de la liste XXXII — Autriche du GATT.

Je confirme par la présente que les résultats suivants ont été obtenus au cours de ces négociations:

Dès l'entrée en vigueur de la suspension des droits conventionnels GATT qui formaient l'objet des négociations susmentionnées, la République d'Autriche accorde à la Communauté, à titre unilatéral, les concessions tarifaires figurant en annexe à la présente lettre.

Le présent échange de lettres est approuvé par les parties contractantes conformément à leurs procédures respectives.

Je vous saurais gré de bien vouloir communiquer votre accord sur le contenu de la présente lettre. »

J'ai l'honneur de confirmer l'accord de la Communauté économique européenne sur le contenu de cette lettre.

Au nom du Conseil des Communautés européennes

Mogens Marcussen

Position tarifaire	Désignation	Taux des droits en % de la valeur ou en schillings par 100 kg
b) dans la nomenclature du SH		
0904 --	Poivre du genre Piper; piments du genre Capsicum ou du genre Pimenta, séchés, concassés, broyés ou pulvérisés:	
20	- Piments du genre Capsicum ou du genre Pimenta, séchés ou concassés, broyés ou pulvérisés:	
	A - Fruits du genre Capsicum:	
	2 - autres:	
	b - autres:	
	1 - en emballages immédiats, d'une contenance de 1 kg au maximum	7,5%
	2 - autres	5%
1604 --	Préparations et conserves de poisson; caviar et ses succédanés préparés à partir d'œufs de poisson:	
(10)	- Poissons entiers ou en morceaux, à l'exclusion des poissons hachés:	
11	- - Saumons:	
	B - Autres:	
	1 - panés et congelés	exemption
	2 - autres	exemption
12	- - Harengs:	
	B - Autres:	
	1 - panés et congelés	exemption
	2 - congelés, ni enrobés de pâte, ni panés ..	exemption
	3 - autres	exemption

Position tarifaire	Désignation	Taux des droits en % de la valeur ou en schillings par 100 kg
13	- - Sardines, sardinelles, sprats ou esports:	
	B - Autres:	
	1 - panés et congelés	exemption
	2 - congelés, ni enrobés de pâte, ni panés	exemption
	3 - autres	exemption
14	- - Thons, listaos et sardes (sarda spp):	
	B - Autres:	
	1 - panés et congelés	exemption
	2 - congelés, ni enrobés de pâte, ni panés	exemption
	3 - autres	exemption
15	- - Maquereaux:	
	B - Autres:	
	1 - panés et congelés	exemption
	2 - congelés, ni enrobés de pâte, ni panés	exemption
	3 - autres	exemption
16	- - Anchois:	
	B - Autres:	
	1 - panés et congelés	exemption
	2 - congelés, ni enrobés de pâte, ni panés	exemption
	3 - autres	exemption
19	- - Autres:	
	B - Autres:	
	1 - anguilles, en tonneaux ou récipients similaires	exemption
	2 - panés et congelés	exemption
	3 - poissons de mer, congelés, ni enrobés de pâte, ni panés	exemption
	4 - autres	exemption
20	- Autres modes de préparation ou de conserve de poisson:	
	B - autres:	
	1 - anguilles, en tonneaux ou récipients similaires	exemption
	2 - panés et congelés	exemption
	3 - poissons de mer, congelés, ni enrobés de pâte, ni panés	exemption
	4 - autres	exemption
1902	-- Pâtes alimentaires, même cuites ou farcies (de viande ou d'autres substances) ou bien autrement préparées, telles que spaghettis, macaronis, nouilles, lasagnes, gnocchi, raviolis, cannelonis; couscous, même préparé:	
20	- Pâtes alimentaires farcies (même cuites ou autrement préparées):	
	A - contenant plus de 20% en poids de saucisse, viande, abats ou autres déchets d'abattage, poissons, crustacés, mollusques ou autres invertébrés aquatiques:	
	2 - poissons:	
	ex 2 - non présentés en emballages fermés, étanches à l'air	exemption
2007	-- Confitures, gelées, marmelades, purées et pâtes de fruits, obtenues par cuisson, avec ou sans addition de sucre ou d'autres édulcorants:	

292 der Beilagen

37

Position tarifaire	Désignation	Taux des droits en % de la valeur ou en schillings par 100 kg
10	- Préparations homogénéisées:	
	A - additionnées de sucre	10% + e.m. (1)
(90)	- autres:	
91	- - Agrumes:	
	A - confitures, gelées et marmelades:	
	1 - additionnées de sucre	10% + e.m. (1)
99	- - Autres:	
	B - confitures, gelées et marmelades:	
	1 - additionnées de sucre	10% + e.m. (1)

(1) L'Autriche s'engage à rendre la partie fixe du droit communautaire égale à celle du droit de l'Association européenne de libre-échange (AELE).

Monsieur,

J'ai l'honneur de me référer à la notification adressée par l'Autriche dans le document GATT SECRET/323 du 23 décembre 1986.

Je me permets de rappeler que, par le document mentionné, l'Autriche informait les parties contractantes de son intention de retirer, conformément aux dispositions de l'article XXVIII paragraphe 5 de l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, la concession consolidée dans la liste XXXII — Autriche concernant la position tarifaire n° ex 18.06 chocolat. Le droit était consolidé au taux suivant: 32%, avec un minimum de 460 schillings autrichiens/100 kg.

Je souhaiterais confirmer que le principal fournisseur des produits est la Communauté économique européenne; la Communauté économique européenne dispose donc du droit de négociateur primitif conformément à l'article XXVIII de l'accord général en ce qui concerne cette obligation incombant à l'Autriche.

A la suite des consultations tenues entre les délégations, je souhaite confirmer, pour le compte des autorités autrichiennes, qu'un accord est intervenu dont le libellé est le suivant:

1. La Communauté accepte de renoncer à ce stade à son droit de négociateur primitif de manière que l'Autriche puisse achever la procédure GATT pour le retrait de la concession concernant la position tarifaire mentionnée ci-dessus.
2. Si, cependant, l'Autriche perçoit à l'avenir, pour les produits originaires de la Communauté économique européenne, un droit ou un prélèvement dépassant le droit antérieurement consolidé à 32%, avec un minimum de 460 schillings autrichiens/100 kg, les autorités autrichiennes engageront rapidement des consultations avec la Communauté — dans le cadre d'une demande — afin de prendre les mesures appropriées pour offrir à la Communauté une compensation correspondant aux droits dont elle bénéficie en application de l'article XXVIII du GATT.

Pour le gouvernement de la République d'Autriche

Margund Belke

(sous réserve de ratification)

Monsieur,

J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre de ce jour libellée comme suit:

«J'ai l'honneur de me référer à la notification adressée par l'Autriche dans le document GATT SECRET/323 du 23 décembre 1986.

Je me permets de rappeler que, par le document mentionné, l'Autriche informait les parties contractantes de son intention de retirer, conformément aux dispositions de l'article XXVIII paragraphe 5 de l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce, la concession consolidée dans la liste XXXIII — Autriche concernant la position tarifaire n° ex 18.06 chocolat. Le droit était consolidé au taux suivant: 32%, avec un minimum de 460 schillings autrichiens/100 kg.

Je souhaiterais confirmer que le principal fournisseur des produits est la Communauté économique européenne; la Communauté économique européenne dispose donc du droit de négociateur primitif conformément à l'article XXVIII de l'accord général en ce qui concerne cette obligation incombant à l'Autriche.

A la suite de consultations tenues entre les délégations, je souhaite confirmer, pour le compte des autorités autrichiennes, qu'un accord est intervenu dont le libellé est le suivant:

1. La Communauté accepte de renoncer à ce stade à son droit de négociateur primitif de manière que l'Autriche puisse achever la procédure GATT pour le retrait de la concession concernant la position tarifaire mentionnée ci-dessus.
2. Si, cependant, l'Autriche perçoit à l'avenir, pour les produits originaires de la Communauté économique européenne, un droit ou un prélèvement dépassant le droit antérieurement consolidé à 32%, avec un minimum de 460 schillings autrichiens/100 kg, les autorités autrichiennes engageront rapidement des consultations avec la Communauté — dans le cadre d'une demande — afin de prendre les mesures appropriées pour offrir à la Communauté une compensation correspondant aux droits dont elle bénéficie en application de l'article XXVIII du GATT.»

Je souhaite confirmer l'accord de la Communauté économique européenne sur ce qui précède.

J'aimerais ajouter le point suivant, que vous avez déjà note pendant nos consultations et qui intéresse la Communauté. En vertu de l'accord de libre-échange entre la Communauté et l'Autriche, la Communauté bénéficie d'une marge de préférence de 12 points, due à l'élimination, le 1^{er} juillet 1977, du droit (élément fixe), d'un taux de 12%, applicable à ces produits. La Communauté souhaite le maintien de cette marge à l'avenir.

Pour le Conseil des Communautés européennes

Mogens Marcussen

To the
Director General
GATT
Geneva

NEGOTIATIONS RELATING TO SCHEDULE XXXII — AUSTRIA

The Delegations of Austria and of Hungary have concluded their negotiations under Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions provided for in Schedule XXXII — Austria as set out in the report attached.

signed for the Delegation of Austria
(subject to ratification)

Margund Belke

signed for the Delegation of Hungary
(subject to ratification)

Dr. Sandor Nagy

292 der Beilagen

39

Results of Negotiations under Article XXVIII for the Modification or
Withdrawal of Concessions in the Schedule XXXII — Austria

CHANGES IN SCHEDULE XXXII — AUSTRIA

A. Concessions to be withdrawn

Tariff Item No.	Description of Products	Rates of Duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
a) In the Nomenclature of CCC		
07.05	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split:	
	ex A - Beans, even broad-beans, neither skinned nor split	21,—
	B - Peas:	
	1 - Whole:	
	b - Other	56,—
ex 18.06	Chocolate	32% but not less than S 460,— per 100 kg
20.05	ex B - Jams, fruit jellies and marmalades, contain- ing added sugar	30%
b) In the Nomenclature of the "HS"		
0713	-- Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split:	
10	- Peas (<i>Pisum sativum</i>):	
	A - Whole	56,—
(30)	- Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):	
31	-- Beans of the species <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper or <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek:	
	A - Whole	21,—
32	-- Small red (Adzuki) beans (<i>Phaseolus</i> or <i>Vigna</i> <i>angularis</i>):	
	A - Whole	21,—
33	-- Kidney beans, including white pea beans (<i>Phaseolus vulgaris</i>):	
	A - Whole	21,—
39	-- Other:	
	A - Whole	21,—
50	- Broad beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) and horse beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>):	
	A - Whole	21,—
1806	-- Chocolate and other food preparations containing cocoa:	
20	- Other preparations in blocks or slabs weighing more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packings, of a content exceeding 2 kg:	
	A - Chocolate	32% min 460,—

40

292 der Beilagen

Tariff Item No.	Description of Products	Rates of Duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
(30)	- Other, in blocks, slabs or bars:	
31	- - Filled:	
	A - Chocolate	32% min 460,—
32	- - Not filled:	
	A - Chocolate	32% min 460,—
90	- Other:	
	A - Chocolate	32% min 460,—
2007	-- Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:	
10	- Homogenised preparations:	
	A - Containing added sugar	30%
(90)	- Other:	
91	- - Citrus fruit:	
	A - Jams, fruit jellies and marmalades:	
	1 - Containing added sugar	30%
99	- - Other:	
	B - Jams, fruit jellies and marmalades:	
	1 - Containing added sugar	30%

D. New concessions on items not in existing schedules

Tariff Item No.	Description of Products	Rate of Duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
--------------------	-------------------------	---

In the Nomenclature of the "HS"

0904	-- Pepper of the genus Piper; dried or crushed or ground fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta:	
20	- Fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta, dried or crushed or ground:	
	A - Fruits of the genus Capsicum:	
	2 - Other:	
	b - Other:	
	1 - in immediate packings of a content not exceeding 1 kg ...	15%
	2 - Other	10%

292 der Beilagen

41

(Übersetzung)

An den
Generaldirektor des
Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens
Genf

VERHANDLUNGEN ÜBER DIE LISTE XXXII — ÖSTERREICH

Die Delegationen Österreichs und Ungarns haben ihre Verhandlungen gemäß Artikel XXVIII hinsichtlich der Abänderung der Zurücknahme von Zollzugeständnissen der Liste XXXII — Österreich, laut dem angeschlossenen Bericht, abgeschlossen.

Für die Delegation Österreichs:
(unter Vorbehalt der Ratifikation)

Margund Belke

Für die Delegation Ungarns:
(unter Vorbehalt der Ratifikation)

Dr. Sandor Nagy

Ergebnisse der Verhandlungen gemäß Artikel XXVIII zur Zurücknahme von
Zollzugeständnissen in der Liste XXXII

ÄNDERUNGEN IN DER LISTE XXXII — ÖSTERREICH

A. Zollzugeständnisse, die zurückgezogen werden

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind, in % des Wertes bzw. in Schilling für 100 kg
a) In der Nomenklatur des Zollrates		
07.05	Hülsenfrüchte, trocken und ausgelöst, auch geschält oder gebrochen: aus A - Bohnen, auch Pferdebohnen, weder ge- schält noch gebrochen	21,—
	B - Erbsen: 1 - ganz: b - andere	56,—
aus 18.06	Schokolade	32% mindestens S 460,— für 100 kg
20.05	aus B - Konfitüren, Gelees und Marmeladen, mit Zuckerzusatz	30%

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind, in % des Wertes bzw. in Schilling für 100 kg
b) In der Nomenklatur des „HS“		
0713	-- Getrocknete Hülsenfrüchte, ausgelöst, auch geschält oder zerkleinert:	
10	- Erbsen (<i>Pisum sativum</i>):	
	A - ganz	56,—
(30)	- Bohnen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):	
31	- - Bohnen der Art <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper oder <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek:	
	A - ganz	21,—
32	- - Adzukibohne (<i>Phaseolus angularis</i> oder <i>Vigna angularis</i>):	
	A - ganz	21,—
33	- - Gartenbohnen (<i>Phaseolus vulgaris</i>):	
	A - ganz	21,—
39	- - sonstige:	
	A - ganz	21,—
50	- Saubohnen (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) Pferdebohnen (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i>) und Ackerbohnen (<i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>):	
	A - ganz	21,—
1806	-- Schokolade und andere kakaohaltige Nahrungsmittelzubereitungen:	
20	- andere Zubereitungen, in Form von Blöcken oder Tafeln, mit einem Gewicht von mehr als 2 kg, sowie als Flüssigkeit, Paste, Pulver, Granulat oder in ähnlichen Formen, in Behältnissen oder unmittelbaren Umschließungen, mit einem Inhalt von mehr als 2 kg:	
	A - Schokolade	32% min 460,—
(30)	- andere, in Blöcken, Tafeln, Rippen oder Riegeln:	
31	- - gefüllt:	
	A - Schokolade	32% min 460,—
32	- - nicht gefüllt:	
	A - Schokolade	32% min 460,—
90	- andere:	
	A - Schokolade	32% min 460,—
2007	-- Konfitüren, Fruchtgelees, Marmeladen, Fruchtmus und Fruchtpasten, durch Kochen hergestellt, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln:	
10	- homogenisierte Zubereitungen:	
	A - mit Zusatz von Zucker	30%

292 der Beilagen

43

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind, in % des Wertes bzw. in Schilling für 100 kg
(90) - andere:		
91 - - von Zitrusfrüchten:		
	A - Konfitüren, Fruchtgelees und Marmela- den:	
	1 - mit Zusatz von Zucker	30%
99 - - sonstige:		
	B - Konfitüren, Fruchtgelees und Marmela- den:	
	1 - mit Zusatz von Zucker	30%

D. Neue Zollzugeständnisse, die in der bestehenden Liste nicht enthalten sind

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
In der Nomenklatur des „HS“		
0904 --	Pfeffer der Gattung Piper; Früchte der Gattung Capsicum oder der Gattung Pimenta, getrocknet, gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
20 -	Früchte der Gattung Capsicum oder der Gattung Pimenta, getrocknet oder gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
	A - Früchte der Gattung Capsicum:	
	2 - sonstige:	
	b - andere:	
	1 - in unmittelbaren Umschlie- ßungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	15%
	2 - sonstige	10%

To the
Director General
GATT
Geneva

NEGOTIATIONS RELATING TO SCHEDULE XXXII — AUSTRIA

The Delegations of Austria and of Czechoslovakia have concluded their negotiations under Article XXVIII für the modification or withdrawal of concessions provided for in Schedule XXXII — Austria as set out in the report attached.

signed for the Delegation of Austria
(subject to ratification)

Mag. Josef Mayer

signed for the Delegation of Czechoslovakia

Miroslav Pravda

44

292 der Beilagen

Results of Negotiations under Article XXVIII for the Modification or
Withdrawal of Concessions in the Schedule XXXII — Austria**CHANGES IN SCHEDULE XXXII — AUSTRIA****A. Concessions to be withdrawn**

Tariff Item No.	Description of Products	Rates of Duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
--------------------	-------------------------	---

a) In the Nomenclature of CCC

07.05	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split: B - Peas: 1 - Whole: b - Other	56,—
-------	---	------

b) In the Nomenclature of the "HS"

0713 --	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split: 10 - Peas (<i>Pisum sativum</i>): A - Whole	56,—
---------	---	------

C. Reduction of rates bound in the existing schedule

Tariff Item No.	Description of Products	Rate of Duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
--------------------	-------------------------	---

In the Nomenclature of "HS"

8539 --	Electric filament or discharge lamps, including sealed beam lamp units and ultra-violet or infra-red lamps; arc-lamps: (20) - Other filament lamps, excluding ultra-violet or infra-red lamps: 21 - - Tungsten halogen	1 150,—
22 --	- - Other, of a power not exceeding 200 W and for a voltage exceeding 100 V	1 150,—
29 --	- - Other	1 150,—

292 der Beilagen

45

(Übersetzung)

An den
Generaldirektor des
Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens
Genf

VERHANDLUNGEN ÜBER DIE LISTE XXXII – ÖSTERREICH

Die Delegationen Österreichs und der Tschechoslowakei haben ihre Verhandlungen gemäß Artikel XXVIII hinsichtlich der Abänderung oder Zurücknahme von Zollzugständen der Liste XXXII – Österreich, laut dem angeschlossenen Bericht, abgeschlossen.

Für die Delegation Österreichs:
(unter Vorbehalt der Ratifikation)

Mag. Josef Mayer

Für die Delegation der Tschechoslowakei:

Miroslav Pravda

Ergebnisse der Verhandlungen gemäß Artikel XXVIII zur Zurücknahme von
Zollzugständen in der Liste XXXII

ÄNDERUNGEN IN DER LISTE XXXII – ÖSTERREICH

A. Zollzugstände, die zurückgezogen wurden

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	a) In der Nomenklatur des Zollrates	
07.05	Hülsenfrüchte, trocken und ausgelöst, auch geschält oder gebrochen: B - Erbsen:	
	1 - ganz:	
	b - andere	56,—
	b) In der Nomenklatur des „HS“	
0713	-- Getrocknete Hülsenfrüchte, ausgelöst, auch ge- schält oder zerkleinert:	
10	- Erbsen (Pisum sativum):	
	A - ganz	56,—

C. Senkung oder Änderung von Zollsätzen, die in der bestehenden Liste gebunden sind

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	In der Nomenklatur des „HS“	
8539	-- Elektrische Glühlampen, Entladungslampen und -röhren, einschließlich innenverspiegelte Schein- werferlampen und Ultraviolett- oder Infrarotlampen und -röhren; Bogenlampen:	

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
(20)	- andere Glühlampen und -röhren, ausgenommen Ultraviolett- oder Infrarotlampen und -röhren:	
21	- - Wolframhalogenlampen und -röhren	1 150,—
22	- - andere, mit einer Leistung von 200 W oder weniger und für eine Spannung von mehr als 100 V	1 150,—
29	- - sonstige	1 150,—

To the
Director General
GATT
Geneva

NEGOTIATIONS RELATING TO SCHEDULE XXXII — AUSTRIA

The Delegations of Austria and of Turkey have concluded their negotiations under Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions provided for in Schedule XXXII — Austria as set out in the report attached.

signed for the Delegation of Austria
(subject to ratification)

Margund Belke

signed for the Delegation of Turkey

Ertogrul Tepe

Results of Negotiations under Article XXVIII for the Modification or
Withdrawal of Concessions in the Schedule XXXII — Austria

CHANGES IN SCHEDULE XXXII — AUSTRIA

A. Concessions to be withdrawn

Tariff Item No.	Description of Products	Rates of Duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
--------------------	-------------------------	---

a) In the Nomenclature of CCC

07.05	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split: ex A - Beans, even broad-beans, neither skinned nor split	21,—
-------	---	------

292 der Beilagen

47

Tariff Item No.	Description of Products	Rates of Duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
b) In the Nomenclature of the "HS"		
0713 --	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split:	
(30)	- Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):	
31 --	- Beans of the species <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper or <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek:	
	A - Whole	21,—
32 --	- Small red (Adzuki) beans (<i>Phaseolus</i> or <i>Vigna angularis</i>):	
	A - Whole	21,—
33 --	- Kidney beans, including white pea beans (<i>Phaseolus vulgaris</i>):	
	A - Whole	21,—
39 --	- Other:	
	A - Whole	21,—
50 --	- Broad beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) and horse beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>):	
	A - Whole	21,—

C. Reduction of rates bound in the existing schedule

Tariff Item No.	Description of Products	Rate of Duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
In the Nomenclature of "HS"		
08.02	Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled:	
(20)	- Hazelnuts or filberts (<i>Corylus</i> spp.):	
21 --	- In shell	20,—

D. New concessions on items not in existing schedules

Tariff Item No.	Description of Products	Rate of Duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
In the Nomenclature of the "HS"		
0904 --	Pepper of the genus <i>Piper</i> ; dried or crushed or ground fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i> :	
20	- Fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i> , dried or crushed or ground:	

Tariff Item No.	Description of Products	Rate of Duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
A - Fruits of the genus Capsicum:		
2 - Other:		
b - Other:		
	1 - in immediate packings of a content not exceeding 1 kg ...	15%
	2 - Other	10%

Austria grants an "Initial Negotiating Right" (INR) for these duty rates to Turkey.

(Übersetzung)

An den
Generaldirektor des
Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens
Genf

VERHANDLUNGEN ÜBER DIE LISTE XXXII — ÖSTERREICH

Die Delegationen Österreichs und der Türkei haben ihre Verhandlungen gemäß Artikel XXVIII hinsichtlich der Abänderung oder Zurücknahme von Zollzugeständnissen der Liste XXXII — Österreich, laut dem angeschlossenen Bericht, abgeschlossen.

Für die Delegation Österreichs:
(unter Vorbehalt der Ratifikation)

Margund Belke

Für die Delegation der Türkei:

Ertogrul Tepe

Ergebnisse der Verhandlungen gemäß Artikel XXVIII zur Zurücknahme von
Zollzugeständnissen in der Liste XXXII

ÄNDERUNGEN IN DER LISTE XXXII — ÖSTERREICH

A. Zollzugeständnisse, die zurückgezogen werden

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
a) In der Nomenklatur des Zollrates		
07.05	Hülsenfrüchte, trocken und ausgelöst, auch geschält oder gebrochen: aus A - Bohnen, auch Pferdebohnen, weder ge- schält noch gebrochen	21,—

292 der Beilagen

49

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
b) In der Nomenklatur des „HS“		
0713	-- Getrocknete Hülsenfrüchte, ausgelöst, auch geschält oder zerkleinert:	
(30)	- Bohnen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):	
31	- - Bohnen der Art <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper oder <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek:	
	A - ganz	21,—
32	- - Adzukibohne (<i>Phaseolus angularis</i> oder <i>Vigna angularis</i>):	
	A - ganz	21,—
33	- - Gartenbohnen (<i>Phaseolus vulgaris</i>):	
	A - ganz	21,—
39	- - sonstige:	
	A - ganz	21,—
50	- Saubohnen (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>), Pferdebohnen (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i>) und Ackerbohnen (<i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>):	
	A - ganz	21,—

C. Senkung oder Änderung von Zollsätzen, die in der bestehenden Liste gebunden sind

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
In der Nomenklatur des „HS“		
08.02	Andere Schalenfrüchte, frisch oder getrocknet, auch ohne Schale oder enthäutet:	
(20)	- Haselnüsse (<i>Corylus</i> spp.):	
21	- - in Schale	20,—

D. Neue Zollzugeständnisse, die in der bestehenden Liste nicht enthalten sind

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
In der Nomenklatur des „HS“		
0904	-- Pfeffer der Gattung <i>Piper</i> ; Früchte der Gattung <i>Capsicum</i> oder der Gattung <i>Pimenta</i> , getrocknet, gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	
20	- Früchte der Gattung <i>Capsicum</i> oder der Gattung <i>Pimenta</i> , getrocknet oder gestoßen, zerrieben oder in Pulverform:	

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
	A - Früchte der Gattung Capsicum:	
	2 - sonstige:	
	b - andere:	
	1 - in unmittelbaren Umschlie- ßungen mit einem Inhalt von 1 kg oder weniger	15%
	2 - sonstige	10%

Österreich gewährt der Türkei ein ursprüngliches Verhandlungsrecht (INR) für diese Zollsätze.

AGREEMENT CONCLUDING NEGOTIATIONS BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF AUSTRIA UNDER ARTICLE XXVIII OF THE GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

Pursuant to negotiations under Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade (GATT) concerning modification or withdrawal by the Republic of Austria of concessions in its Schedule XXXII, the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Austria have agreed as follows:

1. The Government of the Republic of Austria will withdraw tariff concessions as specified in the attached schedule in Annex I to this Agreement.
2. Beginning on the date on which its withdrawal of the concessions above takes effect, the Government of the Republik of Austria shall grant annual access for certain cuts of fresh or chilled high quality beef, as specified in Annex II to this Agreement.
3. The annual access granted in accordance with this Agreement shall be 400 metric tons entering at a duty rate, in accordance with paragraph 5, not exceeding 20 percent ad valorem. At least eighty (80) percent of the volume of this access level must be reserved for the imports of portioned steaks and tenderloins, fresh or chilled, as specified in Annex II to this Agreement. For purposes of this Agreement, the annual access year is understood to begin on January 1 of each year.
4. The new 400 metric ton access established in this Agreement is separate from and additional to the existing 600 metric ton annual access for "High Quality Beef" as defined under the Arrangement between the United States and Austria concerning Agricultural Products from 17 October 1979 (hereafter the "1979 Arrangement"). Entry under that new 400 metric ton access may not be conditioned upon the utilization of such existing 600 metric ton annual access.
5. The variable import levy that may be imposed under this new annual access on certain cuts of fresh or chilled "High Quality Beef", as specified in Annex II to this Agreement, shall not exceed the difference between U.S. price of the product and the higher Austrian domestic price of the product, reduced by the import costs and an appropriate import profit margin, with a ceiling duty rate of 20 percent ad valorem. In calculation the levy, the same parameters will be used for like products, independent of their importation under the new 400 metric ton access or that under the 1979 Arrangement. The Government of the Republic of Austria shall provide a detailed explanation regarding the economic variables used in calculating the variable levy upon request of the Government of the United States. In formulating this explanation, the Government of the Republic of Austria may, at its discretion, use reasonable approximations of business confidential data.
6. In the event that the Government of the Republic of Austria introduces a tendering system for high quality beef, tenders for such products shall specify both the certification referenced in Part II, paragraph 3 of the 1979 Arrangement, and the quality definition in Annex IV of the 1979 Arrangement, as appropriate.

7. In both aforementioned agreements, in order to foster the fullest utilization of the access and to avoid uneconomic consignments, the following is provided:
 - 7.1 Under a system of licence allocation based on past import patterns a share of 10 percent shall be allocated to new importers. In case applications remain below this figure the difference shall be added to the share of other importers.
 - 7.2 Licences will not be issued for quantities below 1 (one) metric ton.
8. In the event that any proposed Austrian law, regulation, or administrative practice such as a tendering system as described in paragraph 6 is likely to have a material impact on the conditions of trade regarding imports of the products specified in this Agreement and/or in the 1979 Arrangement, the Government of the Republic of Austria will, as soon as possible, notify the Government of the United States of such proposal. Upon such notification, or on its own initiative, the Government of the United States may request that, within 30 days, the Government of the Republic of Austria and the Government of the United States hold consultations regarding the possible implementation of such a law, regulation, or administrative practice, to ensure that the implementation of such a measure shall not nullify or impair the benefits resulting from this Agreement or the 1979 Arrangement.
9. With reference to Austria's application to accede to the European Community, the Government of the Republic of Austria agrees to consult with the United States regarding the impact of accession on the benefits resulting from this Agreement and the 1979 Arrangement. Such consultations are to be held within a reasonable period of time prior to such accession, but in no event less than 60 days. Upon accession, U.S. rights under this Agreement and the 1979 Arrangement shall be reserved under Article XXIV:6 and other relevant provisions of the GATT.
10. The Government of the Republic of Austria will ensure that the provisions of this Agreement are fully and immediately implemented.
11. The parties to this Agreement, both in general and specifically in the event a mutually satisfactory solution is not reached under paragraphs 8 and/or 9 of this Agreement, agree to reserve their rights under the GATT, including the right to pursue the matter to dispute settlement.
12. The Annexes to this Agreement are an integral part thereof.
13. Both Parties declare that this Agreement constitutes a mutually satisfactory conclusion of the negotiations conducted in accordance with Article XXVIII of the GATT with respect to the concessions referenced in paragraph 1 above.

For the Government of the Republik Austria:

Dr. Winfried Lang

(subject to Ratification)

For the Government of the United States:

Rufus Yerxa

(Signature of US Amb. to the GATT)

ANNEX I**Concessions to be withdrawn**

Tariff Item No.	Description of Products	Rates of Duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
a) In the Nomenclature of CCC		
07.05	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split: ex A - Beans, even broad-beans, neither skinned nor split	21,—
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified: C - Other: ex 2 - Other: a - Soya bean oil and cotton-seed oil; groundnut-, coconut-, palm- and palmkernel-oil, purified	12%
15.07 ex Note 1	Soya bean oil and cotton-seed oil, in single packages containing 5 kg or less will be subject to an additional duty amounting to 50% of the general tariff rate applicable to subheading No. 15.07 C2.	
15.13	A - Margarine	315,—
20.05	ex B - Jams, fruit jellies and marmalades, containing added sugar	30%
b) In the Nomenclature of the "HS"		
0713	-- Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split:	
(30)	-- Beans (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):	
31	-- Beans of the species <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper or <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek: A - Whole	21,—
32	-- Small red (Adzuki) beans (<i>Phaseolus</i> or <i>Vigna angularis</i>): A - Whole	21,—
33	-- Kidney beans, including white pea beans (<i>Phaseolus vulgaris</i>): A - Whole	21,—
39	-- Other: A - Whole	21,—
50	-- Broad beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) and horse beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>): A - Whole	21,—

292 der Beilagen

53

Tariff Item No.	Description of Products	Rates of Duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
1507 --	Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
10 -	Crude oil, whether or not degummed:	
	B - Other:	
	1 - In immediate packings with a content of 5 kg or less	19,5%
	2 - Other	12%
90 -	Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less	19,5%
	b - Other	12%
1508 --	Ground-nut oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
90 -	Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less:	
	1 - Pure	12% + ZS
	b - Other:	
	1 - Pure	12%
1511 --	Palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
90 -	Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less:	
	1 - Pure	12% + ZS
	b - Other:	
	1 - Pure	12%
1512 --	Sunflower-seed, safflower or cotton-seed oil and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
(20) -	Cotton-seed oil and its fractions:	
21 - -	Crude oil, whether or not gossypol has been removed:	
	B - Other:	
	1 - In immediate packings with a content of 5 kg or less	19,5%
	2 - Other	12%
29 - -	Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less	19,5%
	b - Other	12%
1513 --	Coconut (copra), palm kernel or babassu oil and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	

Tariff Item No.	Description of Products	Rates of Duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
(10)	- Coconut (copra) oil and its fractions:	
19	- - Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less:	
	1 - Pure	12% + ZS
	b - Other:	
	1 - Pure	12%
(20)	- Palm kernel or babassu oil and their fractions:	
29	- - Other:	
	B - Other	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less:	
	1 - Pure	12% + ZS
	b - Other:	
	1 - Pure	12%
1516	-- Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared:	
20	- Vegetable fats and oils and their fractions:	
	B - Re-esterified:	
	4 - Other:	
	b - Other:	
	1 - In immediate packings with a content of 5 kg or less:	
	a - Soya-bean oil and cotton- seed oil	12% + ZS
	2 - Other:	
	a - Soya-bean oil and cotton- seed oil	12%
1517	-- Margarine, edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading No. 15.16:	
10	- Margarine, excluding liquid margarine	315,—
2007	-- Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:	
10	- Homogenised preparations:	
	A - Containing added sugar	30%
(90)	- Other:	
91	- - Citrus fruit:	
	A - Jams, fruit jellies and marmalades:	
	1 - Containing added sugar	30%
99	- - Other:	
	B - Jams, fruit jellies and marmalades:	
	1 - Containing added sugar	30%

ANNEX II

The annual access referred to in paragraph 2 of the Agreement between the Government of the United States of America and the Government of the Republic of Austria shall be governed by the following provisions:

1. The cuts of beef eligible for such access shall be fresh or chilled „High Quality Beef“ for use in hotels and restaurants, within tariff item numbers 02.01.20 B or 02.01.30 B as described in Table 1 of this Annex.
2. “High Quality Beef” shall be as defined by Annex IV of the 1979 Arrangement together with its Explanatory Note.
3. The annual access provided for in this Agreement shall be administered within the context of the Austrian meat import regime.
 - 3.1 Except as otherwise provided in this Agreement:
 - 3.1.1 The Government of the Republic of Austria may administer at the border shipments under this new 400 metric ton annual access in a manner identical to the border administration of products entering under the 1979 Arrangement.
 - 3.1.2 The Government of the Republic of Austria may stage the 400 metric ton annual access seasonally in up to three portions, according to the demand situation.
 - 3.1.3 The Government of the Republic of Austria shall administer the 400 metric ton access level, and the 600 metric ton access level under the 1979 Arrangement, in a manner that will ensure the fullest utilization of these access levels.
 - 3.2 Each consignment shall be accompanied by a certificate of origin issued by the U.S. Department of Agriculture.
 - 3.2.1 The certificate of origin shall be presented to the Austrian Customs Authority upon customs clearance for home consumption.
 - 3.2.2 Each certificate shall include the following statement: “The product as regards origin and quality meets the requirements of the definition of high quality beef as contained in the quota arrangement between Austria and the U.S. from 12 April 1979.”
 - 3.2.3 Each shipment shall be directly consigned from the U.S. to Austria.
4. For the first year only, the following provisions are applicable:
 - 4.1 The annual access under this Agreement will be equal to 400 metric tons multiplied by a fraction in which the numerator shall be the number of the remaining calendar days on the date upon which the withdrawal of concessions pursuant to paragraph 1 of the Agreement takes effect, and the denominator shall be 365.
 - 4.2 Under a system of licence allocation based on past import patterns, the utilization under the 1979 Arrangement and the imports of similar beef not covered by the aforementioned arrangement shall be used as the guideline for the licence allocation.

Table 1

Tariff Item No.	Description of Products	Rate of Duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
02.01 --	Meat of bovine animals, fresh or chilled:	
20 -	Other cuts with bone in:	
	B - Other:	
	ex B - High quality beef (portioned steaks; prime ribs in pieces of 6 kg or more but not more than 10 kg by weight), within an annual quota (Note 1)	20% (Note 2)

Tariff Item No.	Description of Products	Rate of Duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
30	- Boneless: B - Other: ex B - High quality beef (portioned steaks; tenderloins without fat and sidemus- cles, in separate packings containing each 1.8 kg or more by weight; striploins and rib eyes, in pieces of 4 kg or more but not more than 9 kg by weight) within an annual quota (Note 1)	20% (Note 2)

Notes to Table 1:

(1) The annual access for products entering under subheadings Nos. 02.01.20 ex B and 02.01.30 ex B shall be governed by the Agreement concluding negotiations between the Governments of the United States of America and the Republic of Austria under Article XXVIII of the General Agreement on Tariffs and Trade, and other pertinent agreements or pertinent parts thereof.

(2) This bound duty rate is a ceiling for the variable levy.

(Übersetzung)

**ABKOMMEN ZUM ABSCHLUSS DER VERHANDLUNGEN ZWISCHEN DER REGIERUNG
DER VEREINIGTEN STAATEN VON AMERIKA UND DER REGIERUNG DER REPUBLIK
ÖSTERREICH GEMÄSS ARTIKEL XXVIII DES ALLGEMEINEN ZOLL- UND HANDELS-
ABKOMMENS**

Zufolge von Verhandlungen gemäß Artikel XXVIII des Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens (GATT) hinsichtlich Änderung oder Zurücknahme von Zugeständnissen in der Liste XXXII seitens der Republik Österreich sind die Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika und die Regierung der Republik Österreich wie folgt übereingekommen:

1. Die Regierung der Republik Österreich wird die Zollzugeständnisse zurücknehmen, die in der im Anhang I dieses Abkommens angeschlossenen Liste angeführt sind.
2. Beginnend mit dem Tag, an dem die Zurücknahme obiger Zugeständnisse in Kraft tritt, gewährt die Regierung der Republik Österreich einen jährlichen Zutritt für frisches oder gekühltes, erstklassiges Rindfleisch in Teilstücken gemäß den im Anhang II dieses Abkommens enthaltenen Bestimmungen.
3. Der im Einklang mit diesem Abkommen gewährte jährliche Zutritt beträgt 400 metrische Tonnen, die gemäß Absatz 5 zu einem Zollsatz, der 20 Prozent des Wertes nicht übersteigt, eingeführt werden. Zumindest achtzig (80) Prozent der Zutrittsmenge muß Einfuhren frischer oder gekühlter portionierter Steaks und Lungenbraten vorbehalten bleiben, wie sie im Anhang II dieses Abkommens beschrieben sind. Für Zwecke dieses Abkommens gilt der 1. Jänner jedes Jahres als Beginn des Zutrittsjahres.
4. Der in diesem Abkommen neu festgelegte Zutritt von 400 metrischen Tonnen erfolgt getrennt von und zusätzlich zu den vorhandenen 600 metrischen Tonnen „erstklassigen Rindfleisches“, wie gemäß der Vereinbarung zwischen den Vereinigten Staaten von Amerika und Österreich betreffend landwirtschaftliche Erzeugnisse vom 17. Oktober 1979 (im folgenden „Vereinbarung 1979“ genannt) festgelegt. Einfuhren gemäß dieses neuen Zutritts von 400 metrischen Tonnen darf nicht von der Ausnützung des jährlichen Zutrittes der vorhandenen 600 metrischen Tonnen abhängig gemacht werden.
5. Der variable Importausgleich, der gemäß diesem neuen jährlichen Zutritt für frisches oder gekühltes „erstklassiges Rindfleisch“ in Teilstücken, wie im Anhang II dieses Abkommens festgelegt, festgesetzt werden kann, überschreitet als Höchstzollsatz von 20 Prozent des Wertes nicht die Differenz

zwischen dem US-Preis des Erzeugnisses und dem höheren österreichischen Inlandspreis des Erzeugnisses, vermindert um die Einfuhrkosten und eine angemessene Einfuhrgewinnspanne. Bei der Berechnung des Ausgleiches werden für gleichartige Erzeugnisse dieselben Parameter, unabhängig davon, ob sie gemäß dem neuen Zutritt von 400 metrischen Tonnen oder jenem im Einklang mit der Vereinbarung 1979 eingeführt werden, herangezogen. Die Regierung der Republik Österreich stellt auf Ersuchen der Regierung der Vereinigten Staaten eine detaillierte Erklärung der wirtschaftlichen Variablen, die für die Berechnung des variablen Importausgleiches herangezogen werden, zur Verfügung. Bei der Ausarbeitung dieser Erklärung kann die Regierung der Republik Österreich nach ihrem Ermessen angemessene Schätzungen vertraulicher Geschäftsdaten vornehmen.

6. Im Falle der Einführung eines Ausschreibungssystems für erstklassiges Rindfleisch seitens der Regierung der Republik Österreich werden in den Ausschreibungen sowohl die im Teil II, Absatz 3 der Vereinbarung 1979 angeführten Zeugnisse als auch die laut Anhang IV der Vereinbarung 1979 festgelegten Qualitätsbestimmungen angegeben, je nachdem, was zutrifft.
7. Um die volle Ausnützung des Zutrittes zu fördern und unwirtschaftliche Sendungen zu vermeiden, wird in beiden vorgenannten Abkommen folgendes vorgesehen:
 - 7.1 Auf der Basis eines Lizenzvergabesystems anhand früherer Einfuhrkonstellationen wird neuen Importeuren ein Anteil von 10 Prozent zugeteilt. Sollten diesbezügliche Ansuchen unter dieser Prozentgrenze bleiben, so wird die Differenz dem Anteil anderer Importeure zugeteilt.
 - 7.2 Für Mengen unter 1 (einer) metrischen Tonne werden keine Lizenzen ausgestellt.
8. Für den Fall, daß ein beabsichtigtes österreichisches Gesetz, eine Verordnung oder Durchführungsbestimmung, wie das im Absatz 6 beschriebene Ausschreibungssystem, wesentliche Auswirkungen auf die Handelsbedingungen hinsichtlich von Einfuhren der in diesem Abkommen bzw. der Vereinbarung 1979 festgelegten Erzeugnisse hat, verständigt die Regierung der Republik Österreich die Regierung der Vereinigten Staaten zum frühest möglichen Zeitpunkt von einer derartigen Absicht. Auf Grund einer solchen Verständigung oder aus eigener Initiative kann die Regierung der Vereinigten Staaten ersuchen, daß die Regierung der Republik Österreich und die Regierung der Vereinigten Staaten innerhalb von 30 Tagen Konsultationen hinsichtlich der möglichen Vollziehung eines derartigen Gesetzes, einer Verordnung oder einer Durchführungsbestimmung abhalten, um zu gewährleisten, daß die Vollziehung einer derartigen Maßnahme die Vorteile, die sich aus diesem Abkommen oder der Vereinbarung 1979 ergeben, nicht zunichte macht oder schmälert.
9. In Bezug auf das Ansuchen Österreichs, den Europäischen Gemeinschaften beizutreten, stimmt die Regierung der Republik Österreich zu, mit den Vereinigten Staaten hinsichtlich der Auswirkung der Vorteile, die sich aus diesem Abkommen und der Vereinbarung 1979 ergeben, Konsultationen abzuhalten. Derartige Konsultationen sind innerhalb eines angemessenen Zeitraumes vor einem solchen Beitritt abzuhalten, jedenfalls aber mindestens 60 Tage vorher. Im Beitrittsfalle bleiben die US-Rechte aus diesem Abkommen und aus der Vereinbarung 1979 gemäß Artikel XXIV: 6 sowie anderer bezughabender Bestimmungen des GATT vorbehalten.
10. Die Regierung der Republik Österreich wird gewährleisten, daß die Bestimmungen dieses Abkommens zur Gänze und unverzüglich durchgeführt werden.
11. Die Parteien dieses Abkommens stimmen überein, sowohl im allgemeinen als auch insbesondere im Falle des Nichtzustandekommens einer für beide Seiten zufriedenstellenden Lösung gemäß Absatz 8 bzw. 9 dieses Abkommens, sich ihre GATT-Rechte vorzubehalten, einschließlich des Rechtes, die Angelegenheit einer Streitschlichtung zuzuführen.
12. Die Anhänge dieses Abkommens stellen einen integrierten Bestandteil desselben dar.
13. Beide Parteien erklären, daß dieses Abkommen einen für beide Seiten zufriedenstellenden Abschluß der Verhandlungen darstellt, die gemäß Artikel XXVIII des GATT hinsichtlich der im Absatz 1 genannten Zugeständnisse geführt wurden.

Für die Regierung der Republik Österreich

Dr. Winfried Lang

(unter dem Vorbehalt der Ratifikation)

Für die Regierung der Vereinigten Staaten

Rufus Yerxa

(Unterschrift des Botschafters der Vereinigten Staaten beim GATT)

ANHANG I**Zollzugeständnisse, die zurückgezogen werden**

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind, in % des Wertes bzw. in Schilling für 100 kg
a) In der Nomenklatur des Zollrates		
07.05	Hülsenfrüchte, trocken und ausgelöst, auch geschält oder gebrochen: aus A - Bohnen, auch Pferdebohnen, weder geschält noch gebrochen	21,—
15.07	Pflanzliche fette Öle, flüssig oder fest, roh, gereinigt oder raffiniert: C - andere: aus 2 - sonstige: a - Sojabohnenöl und Baumwollsamensöl; Erdnußöl, Kokosöl, Palmöl und Palmkernöl, gereinigt	12%
15.07 aus Anmerkung 1	Sojabohnenöl und Baumwollsamensöl, in Einzelpackungen, die 5 kg oder weniger enthalten, unterliegen einem Zuschlag von 50% des allgemeinen Zollsatzes der Nummer 15.07 C2.	
15.13	A - Margarine	315,—
20.05	aus B - Konfitüren, Gelees und Marmeladen, mit Zuckerzusatz	30%
b) In der Nomenklatur des „HS“		
0713	Getrocknete Hülsenfrüchte, ausgelöst, auch geschält oder zerkleinert:	
(30)	- Bohnen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):	
31	- Bohnen der Art <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper oder <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek: A - ganz	21,—
32	- Adzukibohne (<i>Phaseolus angularis</i> oder <i>Vigna angularis</i>): A - ganz	21,—
33	- Gartenbohnen (<i>Phaseolus vulgaris</i>): A - ganz	21,—
39	- sonstige: A - ganz	21,—
50	- Saubohnen (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>), Pferdebohnen (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i>) und Ackerbohnen (<i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>): A - ganz	21,—

292 der Beilagen

59

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind, in % des Wertes bzw. in Schilling für 100 kg
1507 --	Sojaöl sowie dessen Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert:	
10	- rohes Öl, auch entschleimt:	
	B - anders:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	19,5%
	2 - sonstige	12%
90	- andere:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	19,5%
	b - anders	12%
1508 --	Erdnußöl sowie dessen Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert:	
90	- andere:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger:	
	1 - rein	12% + ZS
	b - anders:	
	1 - rein	12%
1511 --	Palmöl sowie dessen Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert:	
90	- andere:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen von 5 kg oder weniger:	
	1 - rein	12% + ZS
	b - anders:	
	1 - rein	12%
1512 --	Sonnenblumenöl, Safloröl und Baumwollsamensöl sowie deren Fraktionen, auch raffiniert aber nicht chemisch modifiziert:	
(20)	- Baumwollsamensöl sowie dessen Fraktionen:	
21	- rohes Öl, auch ohne Gossypol:	
	B - anders:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	19,5%
	2 - sonstige	12%
29	- sonstige:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	19,5%
	b - anders	12%

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind, in % des Wertes bzw. in Schilling für 100 kg
1513 --	Kokosöl (Kopraöl), Palmkernöl und Babassuöl sowie deren Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert:	
(10) -	Kokosöl (Kopraöl) sowie dessen Fraktionen:	
19 - -	sonstige:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger:	
	1 - rein	12% + ZS
	b - anders:	
	1 - rein	12%
(20) -	Palmkernöl und Babassuöl sowie deren Fraktionen:	
29 - -	sonstige:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger:	
	1 - rein	12% + ZS
	b - anders:	
	1 - rein	12%
1516 --	Tierische oder pflanzliche Fette und Öle sowie deren Fraktionen, ganz oder teilweise hydriert, umgeestert, rückgeestert oder elaidiniert, auch raffiniert, aber nicht weiter zubereitet:	
20 -	pflanzliche Fette und Öle sowie deren Fraktionen:	
	B - rückgeestert:	
	4 - sonstige:	
	b - anders:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger:	
	a - Sojaöl und Baumwollsaamenöl	12% + ZS
	2 - sonstige:	
	a - Sojaöl und Baumwollsaamenöl	12%
1517 --	Margarine; genießbare Mischungen oder Zubereitungen von tierischen oder pflanzlichen Fetten oder Ölen oder von Fraktionen verschiedener Fette oder Öle dieses Kapitels, ausgenommen genießbare Fette oder Öle sowie deren Fraktionen der Nummer 15.16:	
10 -	Margarine, ausgenommen flüssige	315,—
2007 --	Konfitüren, Fruchtgelees, Marmeladen, Fruchtmus und Fruchtpasten, durch Kochen hergestellt, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln:	

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind, in % des Wertes bzw. in Schilling für 100 kg
10	- Homogenisierte Zubereitungen:	
	A - mit Zusatz von Zucker	30%
(90)	- andere:	
91	- - von Zitrusfrüchten:	
	A - Konfitüren, Fruchtgelees und Marmela- den:	
	1 - mit Zusatz von Zucker	30%
99	- - sonstige:	
	B - Konfitüren, Fruchtgelees und Marmela- den:	
	1 - mit Zusatz von Zucker	30%

ANHANG II

Der im Absatz 2 des Abkommens zwischen der Republik der Vereinigten Staaten von Amerika und der Regierung der Republik Österreich angeführte jährliche Zutritt unterliegt folgenden Bestimmungen:

1. Das für einen solchen Zutritt in Betracht kommende Rindfleisch in Teilstücken ist frisches oder gekühltes „erstklassiges Rindfleisch“ zur Verwendung in der Hotellerie und Gastronomie im Rahmen der Tarifnummern 02.01.20 B oder 02.01.30 B, wie in der Tabelle I dieses Anhangs beschrieben.
2. Als „erstklassiges Rindfleisch“ gilt das im Anhang IV der Vereinbarung 1979, zusammen mit seiner Erläuterung, definierte Rindfleisch.
3. Der in diesem Abkommen bestimmte jährliche Zutritt wird im Rahmen des österreichischen Fleischimportregimes abgewickelt.
 - 3.1 Falls in diesem Abkommen nichts anderes bestimmt ist:
 - 3.1.1 Kann die Regierung der Republik Österreich an der Grenze Sendungen im Rahmen des neuen jährlichen Zutrittes von 400 metrischen Tonnen in einer Weise abwickeln, die mit der Grenzabwicklung von Erzeugnissen ident ist, die gemäß der Vereinbarung 1979 eingeführt werden.
 - 3.1.2 Kann die Regierung der Republik Österreich den jährlichen Zutritt der 400 metrischen Tonnen saisonbedingt in bis zu drei Teile unterteilen, entsprechend der Nachfragesituation.
 - 3.1.3 Verwaltet die Regierung der Republik Österreich das Ausmaß des Zutrittes der 400 metrischen Tonnen, und des Zutrittes der 600 metrischen Tonnen gemäß der Vereinbarung 1979, in einer Weise, die die volle Ausnützung des Ausmaßes dieser Zutritte gewährleistet.
 - 3.2 Jede Sendung wird von einem, vom Landwirtschaftsministerium der Vereinigten Staaten ausgestellten, Ursprungszeugnis begleitet.
 - 3.2.1 Das Ursprungszeugnis wird den österreichischen Zollbehörden bei der Abfertigung zum freien Verkehr vorgelegt.
 - 3.2.2 Jedes Zeugnis enthält folgende Erklärung: „Die Ware entspricht hinsichtlich Ursprung und Qualität den Erfordernissen der Begriffsbestimmung für erstklassiges Rindfleisch, wie sie in der Quotenvereinbarung vom 12. April 1979 zwischen Österreich und den Vereinigten Staaten enthalten sind.“
 - 3.2.3 Jede Sendung wird von den Vereinigten Staaten direkt nach Österreich versandt.
4. Nur für das erste Jahr gelten die folgenden Bestimmungen:
 - 4.1 Der jährliche Zutritt gemäß diesem Abkommen entspricht 400 metrischen Tonnen, multipliziert mit einem Bruch, in dem der Zähler der Anzahl der zu jenem Datum verbleibenden Kalendertage entspricht, an dem die Zurücknahme der Zugeständnisse gemäß Absatz 1 dieses Abkommen in Kraft tritt, und der Nenner 365 lautet.

62

292 der Beilagen

- 4.2 Auf Basis eines Lizenzvergabesystems anhand früherer Einfuhrkonstellationen werden die Ausnützung der Vereinbarung 1979 und die Einfuhren gleichartigen Rindfleisches, das nicht unter die oben genannte Vereinbarung fällt, als Richtlinien für die Lizenzvergabe herangezogen.

TABELLE I

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
02.01 --	Fleisch von Rindern, frisch oder gekühlt:	
20	- andere Stücke, mit Knochen:	
	B - andere:	
	ex B - erstklassiges Rindfleisch (portionierte Steaks; Hochrippen mit einem Stückgewicht von 6 kg oder mehr aber nicht mehr als 10 kg), für ein Jahreskontingent (Fußnote 1)	20% (Fußnote 2)
30	- ohne Knochen:	
	B - andere:	
	ex B - erstklassiges Rindfleisch (portionierte Steaks; Lungenbraten ohne Fett und ohne Seitenmuskel, mit einem Gewicht von 1,8 kg oder mehr, in Einzelpackungen; Beiried und Rostbraten, mit einem Stückgewicht von 4 kg oder mehr aber nicht mehr als 9 kg) für ein Jahreskontingent (Fußnote 1)	20% (Fußnote 2)

Fußnoten zu Teil I:

(1) Der jährliche Zutritt für Erzeugnisse, die unter den Unternummern 0201 20 ex B und 0201 30 ex B eingeführt werden, wird durch das Abkommen geregelt, mit dem die Verhandlungen zwischen den Regierungen der Vereinigten Staaten von Amerika und der Republik Österreich gemäß Art. XXVIII des GATT abgeschlossen werden, und anderen bezughabenden Abkommen oder bezughabenden Teilen davon.

(2) Dieser gebundene Zollsatz ist ein Höchstsatz für den variablen Importausgleich.

To the
Director General
GATT
Geneva

NEGOTIATIONS RELATING TO SCHEDULE XXXII — AUSTRIA

The Delegations of Austria and of the United States have concluded their negotiations under Article XXVIII for the modification or withdrawal of concessions provided for in Schedule XXXII — Austria as set out in the report attached.

signed for the Delegation of Austria
(subject to ratification)

Dr. Winfried Lang

signed for the Delegation of the United States

Rufus Yerxa

292 der Beilagen

63

Results of Negotiations under Article XXVIII for the Modification or
Withdrawal of Concessions in the Schedule XXXII — Austria

CHANGES IN SCHEDULE XXXII — AUSTRIA

A. Concessions to be withdrawn

Tariff Item No.	Description of Products	Rates of Duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
a) In the Nomenclature of CCC		
07.05	Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split: ex A - Beans, even broad-beans, neither skinned nor split	21,—
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified: C - Other: ex 2 - Other: a - Soya bean oil and cotton-seed oil; groundnut-, coconut-, palm- and palmkernel-oil, purified	12%
15.07 ex Note 1	Soya bean oil and cotton-seed oil, in single packages containing 5 kg or less will be subject to an additional duty amounting to 50% of the general tariff rate applicable to subheading No. 15.07 C2.	
15.13	A - Margarine	315,—
20.05	ex B - Jams, fruit jellies and marmalades, containing added sugar	30%
b) In the Nomenclature of the "HS"		
0713	-- Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split: (30) - Beans (vigna spp., Phaseolus spp.): 31 - - Beans of the species Vigna mungo (L.) Hepper or Vigna radiata (L.) Wilczek: A - Whole	21,—
	32 - - Small red (Adzuki) beans (Phaseolus or Vigna angularis): A - Whole	21,—
	33 - - Kidney beans, including white pea beans (Phaseolus vulgaris): A - Whole	21,—
	39 - - Other: A - Whole	21,—
	50 - Broad beans (Vicia faba var. major) and horse beans (Vicia faba var. equina, Vicia faba var. minor): A - Whole	21,—

Tariff Item No.	Description of Products	Rates of Duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
1507	-- Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
10	- Crude oil, whether or not degummed:	
	B - Other:	
	1 - In immediate packings with a content of 5 kg or less	19,5%
	2 - Other	12%
90	- Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less	19,5%
	b - Other	12%
1508	-- Ground-nut oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
90	- Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less:	
	1 - Pure	12% + ZS
	b - Other:	
	1 - Pure	12%
1511	-- Palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
90	- Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less:	
	1 - Pure	12% + ZS
	b - Other:	
	1 - Pure	12%
1512	-- Sunflower-seed, safflower or cotton-seed oil and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
(20)	- Cotton-seed oil and its fractions:	
21	- - Crude oil, whether or not gossypol has been removed:	
	B - Other:	
	1 - In immediate packings with a content of 5 kg or less	19,5%
	2 - Other	12%
29	- - Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less	19,5%
	b - Other	12%

292 der Beilagen

65

Tariff Item No.	Description of Products	Rates of Duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
1513	-- Coconut (copra), palm kernel or babassu oil and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified:	
(10)	- Coconut (copra) oil and its fractions:	
19	- - Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less:	
	1 - Pure	12% + ZS
	b - Other:	
	1 - Pure	12%
(20)	- Palm kernel or babassu oil and their fractions:	
29	- - Other:	
	B - Other:	
	1 - Oils:	
	a - In immediate packings with a content of 5 kg or less:	
	1 - Pure	12% + ZS
	b - Other:	
	1 - Pure	12%
1516	-- Animal or vegetable fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared:	
20	- Vegetable fats and oils and their fractions:	
	B - Re-esterified:	
	4 - Other:	
	b - Other:	
	1 - In immediate packings with a content of 5 kg or less:	
	a - Soya-bean oil and cotton-seed oil	12% + ZS
	2 - Other:	
	a - Soya-bean oil and cotton-seed oil	12%
1517	-- Margarine; edible mixtures or preparations of animal or vegetable fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats or oils or their fractions of heading No. 15.16:	
10	- Margarine, excluding liquid margarine	315,—
2007	-- Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut purée and fruit or nut pastes, being cooked preparations, whether or not containing added sugar or other sweetening matter:	
10	- Homogenised preparations:	
	A - Containing added sugar	30%
(90)	- Other:	
91	- - Citrus fruit:	
	A - Jams, fruit jellies and marmalades:	
	1 - Containing added sugar	30%

Tariff Item No.	Description of Products	Rates of Duty bound in existing schedule in % ad val. or in Schilling per 100 kg
99	-- Other:	
	B - Jams, fruit jellies and marmalades:	
	1 - Containing added sugar	30%

D. New concessions on items not in existing schedules

PART I

Tariff Item No.	Description of Products	Rate of Duty in % ad val. or in Schilling per 100 kg
In the Nomenclature of HS		
02.01	-- Meat of bovine animals, fresh or chilled:	
20	- Other cuts with bone in:	
	B - Other:	
	ex B - High quality beef (portioned steaks; prime ribs in pieces of 6 kg or more but not more than 10 kg by weight), within an annual quota (Note 1)	20%
30	- Boneless:	
	B - Other:	
	ex B - High quality beef (portioned steaks; tenderloins without fat and sidemus- cles, in separate packings containing each 1,8 kg or more by weight; striploins and rib eyes, in pieces of 4 kg or more but not more than 9 kg by weight) within an annual quota (Note 1)	20%

Footnote:

(1) The annual quota amounts to 400 metric tons. The quota may be granted in up to three parts according to seasonal demand.

Entry under this quota is subject to conditions to be determined by the competent authorities.

(Übersetzung)

An den
Generaldirektor des
Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens
Genf

VERHANDLUNGEN ÜBER DIE LISTE XXXII — ÖSTERREICH

Die Delegationen Österreichs und der Vereinigten Staaten haben ihre Verhandlungen gemäß Artikel XXVIII hinsichtlich der Abänderung oder Zurücknahme von Zollzugeständnissen der Liste XXXII — Österreich, laut dem angeschlossenen Bericht, abgeschlossen.

Für die Delegation Österreichs
(unter Vorbehalt der Ratifikation)
Dr. Winfried Lang

Für die Delegation der Vereinigten Staaten
Rufus Yerxa

Ergebnisse der Verhandlungen gemäß Artikel XXVIII zur Zurücknahme von
Zollzugeständnissen in der Liste XXXII

ÄNDERUNGEN IN DER LISTE XXXII — ÖSTERREICH

A. Zollzugeständnisse, die zurückgezogen werden

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind, in % des Wertes bzw. in Schilling für 100 kg
a) In der Nomenklatur des Zollrates		
07.05	Hülsenfrüchte, trocken und ausgelöst, auch geschält oder gebrochen: aus A - Bohnen, auch Pferdebohnen, weder ge- schält noch gebrochen	21,—
15.07	Pflanzliche fette Öle, flüssig oder fest, roh, gereinigt oder raffiniert: C - andere: aus 2 - sonstige: a - Sojabohnenöl und Baumwollsa- menöl; Erdnußöl, Kokosöl, Palmöl und Palmkernöl, gerei- nigt	12%
15.07 aus Anmer- kung 1	Sojabohnenöl und Baumwollsaamenöl, in Einzelpak- kungen, die 5 kg oder weniger enthalten, unterlie- gen einem Zuschlag von 50% des allgemeinen Zollsatzes der Nummer 15.07 C2.	
15.13	A - Margarine	315,—
20.05	aus B - Konfitüren, Gelees und Marmeladen, mit Zuckerzusatz	30%
b) In der Nomenklatur des „HS“		
0713	-- Getrocknete Hülsenfrüchte, ausgelöst, auch ge- schält oder zerkleinert:	
(30)	- Bohnen (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.):	
31	- - Bohnen der Art <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper oder <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek: A - ganz	21,—
32	- - Adzukibohne (<i>Phaseolus angularis</i> oder <i>Vigna</i> <i>angularis</i>): A - ganz	21,—
33	- - Gartenbohnen (<i>Phaseolus vulgaris</i>): A - ganz	21,—
39	- - sonstige: A - ganz	21,—
50	- Saubohnen (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>), Pferdebohnen (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i>) und Ackerbohnen (<i>Vicia</i> <i>faba</i> var. <i>minor</i>): A - ganz	21,—

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind, in % des Wertes bzw. in Schilling für 100 kg
1507 --	Sojaöl sowie dessen Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert:	
10	- rohes Öl, auch entschleimt:	
	B - anders:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	19,5%
	2 - sonstige	12%
90	- andere:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	19,5%
	b - anders	12%
1508 --	Erdnußöl sowie dessen Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert:	
90	- andere:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger:	
	1 - rein	12% + ZS
	b - anders:	
	1 - rein	12%
1511 --	Palmöl sowie dessen Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert:	
90	- andere:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger:	
	1 - rein	12% + ZS
	b - anders:	
	1 - rein	12%
1512 --	Sonnenblumenöl, Safloröl und Baumwollsamensöl sowie deren Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert:	
(20)	- Baumwollsamensöl sowie dessen Fraktionen:	
21	- rohes Öl, auch ohne Gossypol:	
	B - anders:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger . .	19,5%
	2 - sonstige	12%
29	- sonstige:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger	19,5%
	b - anders	12%

292 der Beilagen

69

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind, in % des Wertes bzw. in Schilling für 100 kg
1513 --	Kokosöl (Kopraöl), Palmkernöl und Babassuöl sowie deren Fraktionen, auch raffiniert, aber nicht chemisch modifiziert:	
(10) -	Kokosöl (Kopraöl) sowie dessen Fraktionen:	
19 - -	sonstige:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger:	
	1 - rein	12% + ZS
	b - anders:	
	1 - rein	12%
(20) -	Palmkernöl und Babassuöl sowie deren Fraktionen:	
29 - -	sonstige:	
	B - anders:	
	1 - Öle:	
	a - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger:	
	1 - rein	12% + ZS
	b - anders:	
	1 - rein	12%
1516 --	Tierische oder pflanzliche Fette und Öle sowie deren Fraktionen, ganz oder teilweise hydriert, umgeestert, rückgeestert oder elaidinisiert, auch raffiniert, aber nicht weiter zubereitet:	
20 -	pflanzliche Fette und Öle sowie deren Fraktionen:	
	B - rückgeestert:	
	4 - sonstige:	
	b - anders:	
	1 - in unmittelbaren Umschließungen mit einem Inhalt von 5 kg oder weniger:	
	a - Sojaöl und Baumwollsaamenöl	12% + ZS
	2 - sonstige:	
	a - Sojaöl und Baumwollsaamenöl	12%
1517 --	Margarine; genießbare Mischungen oder Zubereitungen von tierischen oder pflanzlichen Fetten oder Ölen oder von Fraktionen verschiedener Fette oder Öle dieses Kapitels, ausgenommen genießbare Fette oder Öle sowie deren Fraktionen der Nummer 15.16:	
10 -	Margarine, ausgenommen flüssige	315,—
2007 --	Konfitüren, Fruchtgelees, Marmeladen, Fruchtmus und Fruchtpasten, durch Kochen hergestellt, auch mit Zusatz von Zucker oder anderen Süßungsmitteln:	

70

292 der Beilagen

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsätze, die in der bestehenden Liste gebunden sind, in % des Wertes bzw. in Schilling für 100 kg
10	- homogenisierte Zubereitungen:	
	A - mit Zusatz von Zucker	30%
(90)	- andere:	
91	- - von Zitrusfrüchten:	
	A - Konfitüren, Fruchtgelees und Marmela- den:	
	1 - mit Zusatz von Zucker	30%
99	- - sonstige:	
	B - Konfitüren, Fruchtgelees und Marmela- den:	
	1 - mit Zusatz von Zucker	30%

D. Neue Zollzugeständnisse, die in der bestehenden Liste nicht enthalten sind

TEIL I

TARIF Nr./UNr.	Warenbezeichnung	Zollsatz in % des Wertes oder in Schilling für 100 kg
In der Nomenklatur des HS		
02.01	-- Fleisch von Rindern, frisch oder gekühlt:	
20	- andere Stücke, mit Knochen:	
	B - andere:	
	ex B - erstklassiges Rindfleisch (portio- nierte Steaks; Hochrippen mit einem Stückgewicht von 6 kg oder mehr, aber nicht mehr als 10 kg), für ein Jahreskontingent (Fußnote 1)	20%
30	- ohne Knochen:	
	B - andere:	
	ex B - erstklassiges Rindfleisch (portio- nierte Steaks; Lungenbraten ohne Fett und ohne Seitenmuskel, mit einem Gewicht von 1,8 kg oder mehr, in Einzelpackungen; Beiried und Rostbraten, mit einem Stückge- wicht von 4 kg oder mehr, aber nicht mehr als 9 kg) für ein Jahreskontin- gent (Fußnote 1)	20%

Fußnote:

1) Das Jahreskontingent beträgt 400 metrische Tonnen. Das Kontingent kann, entsprechend der saisonalen Nachfrage, in bis zu drei Teilen vergeben werden.

Die Zulassung zu diesem Kontingent unterliegt den von den zuständigen Behörden festzusetzenden Voraussetzungen.

VORBLATT

Problemstellung:

Die im GATT gebundenen Vertragszölle bedeuten eine Begrenzung der Einfuhrbelastung. Durch die Bindung konnten bei bestimmten Waren, die in Österreich Ausgleichsabgaben bzw. Abschöpfungen unterliegen, diese nicht in voller Höhe eingehoben werden. Außerdem bestehen Befürchtungen, daß für bestimmte Produkte der Lebensmittelindustrie (Pflanzenöle und Margarine) der derzeit im GATT gebundene Zoll unter geänderten Umständen keinen ausreichenden Schutz darstellen könnte:

Problemlösung:

Kündigung bestimmter GATT-Vertragszölle unter Aufnahme von Verhandlungen über Kompensationen mit jenen Verhandlungspartnern, welche auf Grund der Bestimmungen des GATT Verhandlungs- bzw. Konsultationsrechte haben. Anschließend Ratifikation der Ergebnisse der Kündigungsverhandlungen durch Österreich.

Alternativlösungen:

Keine.

Kosten:

Die Durchführung dieses Staatsvertrages wird voraussichtlich mit keinen zusätzlichen Kosten verbunden sein.

EG-Konformität:

Die EG hatte bei allen Positionen, welche Gegenstand des österreichischen Kündigungsantrages waren, Verhandlungs- bzw. Konsultationsrechte. Bei allen Positionen konnte mit der EG ein einvernehmliches Ergebnis erzielt werden, die vereinbarte Niederschrift mit der EG ist ein Teil der Regierungsvorlage.

Die EG handhabt bei den meisten Waren, die Gegenstand dieses Kündigungsverfahrens waren, Abschöpfungen.

Erläuterungen

Allgemeiner Teil:

Die Berichte an den Generaldirektor des GATT betreffend den Abschluß der Kündigungsverhandlungen mit den USA, Ungarn, der ČSFR und der Türkei, die vereinbarte Niederschrift mit den EG samt Anhängen und das Abkommen zum Abschluß der Verhandlungen zwischen der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika und der Regierung der Republik Österreich gemäß Artikel XXVIII des Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens sind gesetzändernde Staatsverträge, weil durch ihre Bestimmungen die GATT-Liste XXXII (BGBl. Nr. 86/1988), und der Notenwechsel mit den EG vom 21. Juli 1972, zuletzt geändert durch den Notenwechsel vom 14. Juli 1986 (BGBl. Nr. 466/1972, zuletzt geändert durch BGBl. Nr. 572/1986), geändert werden. Sie bedürfen daher der Genehmigung des Nationalrates gemäß Artikel 50 Abs. 1 B-VG. Sie haben nichtpolitischen Charakter und enthalten keine verfassungsändernden oder verfassungsergänzenden Bestimmungen. Alle Bestimmungen sind zur unmittelbaren Anwendung im innerstaatlichen Recht ausreichend bestimmt, sodaß eine Beschlußfassung gemäß Artikel 50 Abs. 2 B-VG nicht erforderlich ist. Angelegenheiten des selbständigen Wirkungsbereichs der Länder werden durch diese Staatsverträge nicht geregelt.

Die Kündigung bestimmter Vertragszollsätze aus der GATT-Liste XXXII — Österreich wurde durchgeführt, um einerseits, für bestimmte Pflanzenöle und Margarine die Möglichkeit eines gewissen Schutzes der österreichischen Produktion grundsätzlich zu schaffen, und andererseits bei getrockneten Erbsen und Bohnen, Bruchreis, Schokolade, Marmelade und kandierten Früchten, die Einhebung des Rohstoffpreisausgleiches in voller Höhe zu ermöglichen. Die Rücknahme von GATT-Vertragszöllen ist nur nach Herstellung des Einvernehmens mit jenen Vertragsparteien des GATT möglich, welche bei den zu kündigenden Positionen Verhandlungs- bzw. Konsultationsrechte haben.

Bei den oben angeführten Positionen waren Verhandlungen mit den EG, den USA, Ungarn, der Tschechoslowakei und der Türkei erforderlich.

Die Verhandlungen mit den EG, Ungarn, der ČSFR und der Türkei konnten bereits 1988 abgeschlossen werden, die Abschlußprotokolle wurden auch bereits 1988 unterzeichnet. Die Verhandlungen mit den USA gestalteten sich sehr langwierig, sodaß erst kürzlich ein einvernehmlicher Abschluß dieser Verhandlungen möglich war.

Das Ergebnis der Verhandlungen mit den EG, Ungarn, der ČSFR und der Türkei wurde jeweils in einem Abschlußprotokoll festgehalten. Betreffend die Verhandlungen mit Ungarn, der ČSFR und der Türkei liegt dieses Protokoll in Form eines Berichtes an den Generaldirektor des GATT vor, in welchem die VERTRAGSPARTEIEN über den Abschluß und die Ergebnisse der Kündigungsverhandlungen in Kenntnis gesetzt werden. Das Protokoll betreffend den Abschluß der Verhandlungen mit den EG liegt in Form einer vereinbarten Niederschrift vor. Die Anhänge zu dieser Niederschrift enthalten nachstehende Vereinbarungen: den Bericht an den Generaldirektor des GATT (Anhang I), das Abkommen in Form von Notenwechseln zwischen der Republik Österreich und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft im Bereich Landwirtschaft (Anhang II). Außerdem ist der vereinbarten Niederschrift ein Notenwechsel betreffend die Rücknahme des GATT-Vertragszollens für Schokolade angeschlossen (Anhang III).

Betreffend den Abschluß der Verhandlungen mit den USA wurden ein Bericht an den Generaldirektor des GATT und ein Abkommen zum Abschluß der Verhandlungen zwischen der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika und der Regierung der Republik Österreich gemäß Artikel XXVIII des Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens vereinbart.

Die Berichte an den Generaldirektor des GATT und das Abkommen mit den USA liegen der Regierungsvorlage im authentischen englischen Wortlaut und in deutscher Übersetzung bei. Die vereinbarte Niederschrift mit den EG samt Anhängen ist in dänischer, deutscher, englischer, französischer, griechischer, italienischer, niederländischer, portugiesischer und spanischer Sprache abgefaßt und in diesen Sprachen authentisch. Im Sinne der bestehenden Praxis kann bei Vorliegen mehrerer authentischer Texte aus Gründen der Sparsamkeit,

Wirtschaftlichkeit und Zweckmäßigkeit davon abgesehen werden, alle authentischen Texte dem Nationalrat zur Genehmigung zuzuleiten und im Bundesgesetzblatt kundzumachen. (Vergleiche zB die Erläuterungen zu der Regierungsvorlage betreffend das Abkommen zwischen der Republik Österreich und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft, 485 der Beilagen zu den Stenographischen Protokollen VIII. GP, Seite 330 ff.) Die dänische, griechische, italienische, niederländische, portugiesische und spanische Textfassung des Abkommens liegen im Bundesministerium für wirtschaftliche Angelegenheiten auf und können den Organen der Bundesgesetzgebung (Nationalrat und Bundesrat) jederzeit zur Verfügung gestellt werden.

Besonderer Teil:

EG:

Den EG wurde im Rahmen des GATT Zollsenkungen bei bestimmten Fischzubereitungen gewährt. Im Anhang II zur vereinbarten Niederschrift wird den EG eine präferentielle Zollsenkung bei gemahlenem Paprika und bei bestimmten Fischzubereitungen gewährt. In dem Briefwechsel betreffend die Kündigung des GATT-Zolles für Schokolade wird der EG das Recht gewährt, Konsultationen über einen Ausgleich zu beantragen, sollte der bewegliche Teilbetrag des Rohstoffpreisausgleiches über die derzeit bestehende GATT-Bindung ansteigen.

Ungarn:

Mit Ungarn wurde die Einbeziehung von gemahlenem Paprika in die GATT-Liste XXXII zu einem Vertragszoll von 10% vereinbart.

CSFR:

Mit der CSFR wurde die Senkung des GATT-Zolles für bestimmte Glühlampen vereinbart.

Türkei:

Mit der Türkei wurde die Senkung des GATT-Zolles für Haselnüsse vereinbart, darüber hinaus wurde der Türkei die Bindung von gemahlenem Paprika zu einem GATT-Vertragszoll von 10% eingeräumt. Außerdem wurde der Türkei ein ursprüngliches Verhandlungsrecht (INR) bei dieser Position gewährt. Durch dieses Verhandlungsrecht hat die Türkei im Falle einer GATT-Kündigung Verhandlungsrechte im Ausmaß der durchschnittlichen Importe der letzten drei Jahre.

USA:

Den USA mußte als Kompensation für die Kündigung die Bindung einer zusätzlichen Quote von 400 t bestimmter Stücke erstklassigen Rindfleischs zugestanden werden. Der Importausgleich für diese wird mit 20% begrenzt. Außerdem wurden in dem Abkommen zum Abschluß der Verhandlungen zwischen der Regierung der Vereinigten Staaten von Amerika und der Regierung der Republik Österreich gemäß Artikel XXVIII des Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens einige Bestimmungen betreffend die Durchführung der Verwaltung dieser Quote vereinbart, die zum Teil auch Auswirkungen auf die Verwaltung der Quote haben, welche 1979 mit den USA vereinbart wurde (BGBl. Nr. 17/1980).